

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

公告

Anúncios

南灣湖水上活動中心承攬工程
之公開招標

Concurso público para arrematação da empreitada
«Centro Náutico da Praia Grande»

1. 招標方式：公開招標。
2. 判給實體：澳門特別行政區政府。
3. 進行招標程序的實體及其地址：位於氹仔體育路185號及195號的第四屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司。
4. 承攬工程標的：南灣湖水上活動中心之建造。
5. 承攬類型：以系列價金承攬。
6. 施工地點：南灣湖景大馬路和立法會前地的一塊土地，及南灣湖部份水域。
7. 最長施工期：自委託工程之日起計八個月。
8. 底價：不設底價。
9. 投標資格：在土地工務運輸局已進行施工註冊者。
10. 查閱卷宗和購置副本的地點、時間和費用：
 - (1) 地點：第四屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司。
 - (2) 時間：辦公時間。
 - (3) 費用：每份招標卷宗副本的費用為澳門幣貳萬元整（\$20,000.00），收益撥歸澳門特別行政區政府。
11. 附加說明文件：自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》翌日起至截標日止，投標人應前往第四屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司，以便獲悉可能的額外說明資料。

1. Modalidade de concurso: concurso público.
2. Entidade adjudicante: Governo da Região Administrativa Especial de Macau.
3. Por onde corre o processo: Comité Organizador dos 4.ºs Jogos da Ásia Oriental de Macau, S.A., sito na Rua do Desporto, n.ºs 185 e 195, Taipa.
4. Objecto da empreitada: construção do «Centro Náutico da Praia Grande».
5. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
6. Local de execução da obra: Avenida Panorâmica do Lago Nam Van e Praça de Assembleia Legislativa e Área parcial submersa do Lago Nam Van.
7. Prazo máximo de execução: oito meses, contados a partir da data da consignação dos trabalhos.
8. Preço base: não há.
9. Condições de admissão: inscrição na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT) na modalidade de execução de obras.
10. Local e hora para exame do processo e obtenção da cópia:
 - 1) *Local*: na recepção do Comité Organizador dos 4.ºs Jogos da Ásia Oriental de Macau, S.A.;
 - 2) *Horário*: horário de expediente;
 - 3) *Obtenção de cópia*: poderão ser adquiridas cópias do processo do concurso ao preço de \$ 20 000,00 (vinte mil patacas) por exemplar, que reverterão para o Governo da Região Administrativa Especial de Macau.
11. Junção de esclarecimentos: os concorrentes deverão comparecer no Comité Organizador dos 4.ºs Jogos da Ásia Oriental de Macau, S.A., a partir do dia útil seguinte ao dia de publicação do anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, inclusive, até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

12. 投標書及其附件應使用的語言：澳門特別行政區正式語文之一。

13. 投標所需的臨時擔保：通過現金存款、銀行擔保或保險擔保的方式，向澳門特別行政區政府提供澳門幣壹佰叁拾貳萬壹仟元整（\$1,321,000.00）的臨時擔保。

14. 遞交投標書的地點和截止時間：

(1) 地點：第四屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司接待處。

(2) 截止時間：至二零零四年七月二十日，下午五時正。

15. 開標的地點和時間。

(1) 地點：第四屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司。

(2) 時間：二零零四年七月二十一日上午九時三十分開始。

(3) 根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條的規定，投標人或其代表應出席開標儀式，以澄清其所遞交文件中可能出現的疑問。

16. 投標書的有效期：自開標之日起 90 日；該期限可根據招標方案的規定予以延長。

17. 投標書的內容在評標時所佔比例如下，其計算方式載於招標方案內：

(1) 合理造價 40%；

(2) 同類型之施工經驗 15%；

(3) 合理工期 15%；

(4) 施工計劃 20%；

(5) 材料 10%。

18. 獲得判給的企業應採取法定合夥方式。

19. 確定擔保：通過現金存款、銀行擔保或保險擔保的方式，向澳門特別行政區政府提供判給工程總金額的百分之五的確定擔

12. A proposta, assim como os documentos que a acompanham, devem ser redigidos numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau.

13. Caução provisória para admissão ao concurso: \$ 1 321 000,00 (um milhão, trezentas e vinte e uma mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução, em nome do Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

14. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

1) Local: recepção do Comité Organizador dos 4.^{os} Jogos da Ásia Oriental de Macau, S.A.;

2) Dia e hora limite: 20 de Julho de 2004, até às 17,00 horas.

15. Local, dia e hora do acto público:

1) Local: Comité Organizador dos 4.^{os} Jogos da Ásia Oriental de Macau, S.A.;

2) Dia e hora: pelas 9,30 horas de 21 de Julho de 2004;

3) Os concorrentes ou os seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

16. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

17. Critérios de apreciação de propostas para adjudicação da empreitada e respectivos factores de ponderação:

1) Preço razoável: 40%;

2) Experiência em obras semelhantes: 15%;

3) Prazo de execução razoável: 15%;

4) Plano de trabalhos: 20%;

5) Material: 10%.

As formas de cálculo encontram-se discriminadas no programa do concurso.

18. O agrupamento de empresas a quem venha eventualmente a ser adjudicada a empreitada deve assumir a modalidade jurídica de associação de consórcio.

19. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução, a favor ou em nome do Governo da Região Administrativa Especial de Macau. Das importâncias que o empreiteiro ti-

保。為加強確定擔保的作用和合同的履行，該確定擔保以自承攬人收取的每次部分工程費用中扣除百分之五的形式返還。

二零零四年六月二十八日於社會文化司司長辦公室

社會文化司司長 崔世安

(是項刊登費用為 \$4,499.00)

提供並安裝競賽電子設備和賽事應用系統
之公開招標

1. 招標方式：公開招標。
2. 判給實體：澳門特別行政區政府。
3. 進行招標程序的實體及其地址：位於氹仔體育路 185 號及 195 號的第四屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司。
4. 擬取得的資產和服務：提供並安裝競賽電子設備和賽事應用系統。
5. 安裝地點：在承攬規則中所指的設施內。
6. 查閱卷宗和索取副本的地點、時間和費用：
 - (1) 地點：第四屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司。
 - (2) 時間：辦公時間。
 - (3) 費用：每份招標卷宗副本的費用為澳門幣叁萬元整 (\$30,000.00)，收益撥歸澳門特別行政區政府。
7. 遞交投標書的地點和期限：
 - (1) 地點：第四屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司接待處。
 - (2) 期限：自本公告公佈於《澳門特別行政區公報》之日起至第二十八日或至二零零四年七月二十八日下午五時整。
8. 附加說明文件：自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》翌日起至截標日止，投標人應前往第四屆東亞運動會澳門組織委

ver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do cumprimento do contrato, em reforço da caução definitiva prestada.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 28 de Junho de 2004.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

(Custo desta publicação \$ 4 499.00)

Concurso público para «Fornecimento e instalação de equipamentos electrónicos para as competições e sistema geral de gestão»

1. Modalidade de concurso: concurso público.
2. Entidade adjudicante: Governo da Região Administrativa Especial de Macau.
3. Por onde corre o processo: Comité Organizador dos 4.^{os} Jogos da Ásia Oriental de Macau, S.A., na Rua do Desporto, n.^{os} 185 e 195, Taipa.
4. Bens e serviços a adquirir: «Fornecimento e instalação de equipamentos electrónicos para as competições e sistema geral de gestão».
5. Locais de instalação: nas instalações indicadas no caderno de encargos.
6. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:
 - 1) Local: Comité Organizador dos 4.^{os} Jogos da Ásia Oriental de Macau, S.A.;
 - 2) Dia e hora: horário de expediente.
 - 3) Obtenção de cópia: poderão ser solicitadas cópias do processo do concurso ao preço de \$ 30 000,00 (trinta mil patacas) por exemplar, que reverterão para o Governo da Região Administrativa Especial de Macau.
7. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:
 - 1) Local: recepção do Comité Organizador dos 4.^{os} Jogos da Ásia Oriental de Macau, S.A.;
 - 2) Dia e hora limite: até às 17,00 horas do dia 28 de Julho de 2004, ou seja 28 (vinte e oito) dias, a contar da data de publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.
8. Junção de esclarecimentos: os concorrentes deverão comparecer no Comité Organizador dos 4.^{os} Jogos da Ásia Oriental de Macau, S.A., a partir do dia útil seguinte ao dia da publica-

員會股份有限公司，以便獲悉可能的額外說明資料。

9. 投標所需的臨時擔保：通過現金存款或銀行擔保的方式，向澳門特別行政區政府提供澳門幣捌拾柒萬叁仟元整（\$873,000.00）的臨時擔保。

10. 開標的地點和時間：

（1）地點：第四屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司。

（2）時間：遞交投標書限期結束後的第一個工作日，上午九時三十分開始。

（3）根據第63/85/M號法令第二十七條的規定，投標人或其代表應出席開標儀式，以澄清其所遞交文件中可能出現的疑問。

11. 投標書的有效期：自開標之日起90日；該期限可根據招標方案的規定予以延長。

12. 判給準則：招標方案第十二條規定。

13. 確定擔保：通過現金存款或銀行擔保的方式，向澳門特別行政區政府提供判給服務總金額的百分之四的確定擔保。

14. 底價：不設底價。

二零零四年六月二十八日於社會文化司司長辦公室

社會文化司司長 崔世安

（是項刊登費用為 \$3,435.00）

ção do anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, inclusive, até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

9. Caução provisória para admissão ao concurso: \$ 873 000,00 (oitocentas e setenta e três mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, ou mediante garantia bancária, em nome do Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

10. Local, dia e hora do acto público:

1) *Local*: Comité Organizador dos 4.ºs Jogos da Ásia Oriental de Macau, S.A.;

2) *Dia e hora*: o acto público terá lugar no local imediatamente acima referido pelas 9,30 horas do dia útil seguinte à data limite para entrega de propostas.

3) Os concorrentes ou os seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

11. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

12. Critérios de adjudicação do contrato: os constantes do artigo 12.º do programa do concurso.

13. Caução definitiva: 4% do preço total da adjudicação a prestar mediante depósito em dinheiro, ou mediante garantia bancária, em nome do Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

14. Valor base: não há.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 28 de Junho de 2004.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

(Custo desta publicação \$ 3 435,00)

法律及司法培訓中心

通告

根據第17/2001號行政法規第九條第四款規定，現公佈按照第98/2002號行政長官批示被委任為進入法院及檢察院司法官團培訓課程及實習之實習員的最後成績如下：

CENTRO DE FORMAÇÃO JURÍDICA E JUDICIÁRIA

Aviso

Nos termos do disposto no n.º 4 do artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2001, publica-se a informação final sobre o aproveitamento e graduação dos estagiários do Curso e Estágio de Formação para Ingresso nas Magistraturas Judicial e do Ministério Público, nomeados pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 98/2002:

	分		valores
1. 葉少芬	14.62	1. Ip Sio Fan	14,62
2. 郭健雄	14.46	2. Kuok Kin Hong	14,46
3. 陳維威	13.69	3. Paulo Chan	13,69
4. 譚綺君	13.60	4. Tam I Kuan	13,60
5. 簡靜霞	13.32	5. Kan Cheng Ha	13,32
6. 梁偉濤	12.76	6. Leong Vai Cheng	12,76
7. 盧映霞	12.35	7. Lou Ieng Ha	12,35
8. 鍾柳仙	12.30	8. Chong Lao Sin	12,30
9. 梁鳳明	12.13	9. Leong Fong Meng	12,13
10. 陳裕富	12.09	10. Chan U Fu	12,09

二零零四年六月十五日於法律及司法培訓中心

教學委員會主席 Manuel Marcelino Escovar Trigo

(是項刊登費用為 \$1,527.00)

Centro de Formação Jurídica e Judiciária, aos 15 de Junho de 2004.

O Presidente do Conselho Pedagógico, *Manuel Marcelino Escovar Trigo*.

(Custo desta publicação \$ 1 527.00)

經 濟 局

名 單

經濟局為填補人員編制高級技術員職程第一職階首席高級技術員一缺，經於二零零四年四月二十八日第十七期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
Maria da Conceição Nunes Neves Rosado	7.56

按照十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零零四年六月十六日經濟財政司司長的批示確認)

二零零四年六月二十三日於經濟局

典試委員會：

主席：蘇添平

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Economia, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 17, II Série, de 28 de Abril de 2004:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Maria da Conceição Nunes Neves Rosado	7,56

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 16 de Junho de 2004).

Direcção dos Serviços de Economia, aos 23 de Junho de 2004.

O Júri:

Presidente: Sou Tim Peng.

正選委員：戴建業

吳錦松

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

Vogais efectivos: Tai Kin Ip; e

Ng Kam Chong.

(Custo desta publicação \$ 1 429.00)

澳門金融管理局

通告

第 012/2004-AMCM 號通告

事項：保險中介人活動許可之廢止——未繳納二零零四年度登記費（二零零四年五月份到期）

鑒於：

(i) 在二零零四年五月份支付登記費續期的限期已於六月十日屆滿：

(ii) 根據保險中介活動法律制度，即經第27/2001號行政法規重新公佈的六月五日第38/89/M號法令第十三條的規定，支付登記費是給予從事保險中介活動許可或續期的必要條件：

(iii) 根據第38/89/M號法令第四十條第一款d項的規定，欠繳登記費是構成廢止許可的一般原因，有關中介人將被廢止從事該活動的許可；

(iv) 鑒於對公眾利益的考慮，有需要把因欠繳登記費而被廢止許可的中介人名單公佈：

根據第38/89/M號法令第四十條第一款d項的規定，澳門金融管理局行政委員會公佈，由於以下保險中介人沒有繳納登記費，故此，廢止他們從事保險中介活動的許可。

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

Avisos

Aviso n.º 012/2004-AMCM

Assunto: Supervisão da actividade seguradora — Revogação da licença de mediador de seguros por não regularização da taxa de registo de 2004 — Maio/04

Tendo em atenção que:

(i) Terminou no dia 10 de Junho de 2004 o prazo para o pagamento da taxa de registo referente às renovações de Maio de 2004;

(ii) O pagamento dessa taxa é condição indispensável para a concessão de autorização ou renovação da licença para a mediação de seguros, de acordo com o disposto no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 38/89/M, de 5 de Junho, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 27/2001, diploma regulador dessa actividade;

(iii) Nos termos da alínea d) do n.º 1 do artigo 40.º do Decreto-Lei n.º 38/89/M, o não pagamento da taxa de registo determina a revogação da autorização para exercer esta actividade, constituindo uma causa comum para essa revogação;

(iv) Revestindo-se de interesse público a divulgação da revogação da autorização dos mediadores, por falta de pagamento da taxa de registo.

O Conselho de Administração da AMCM, ao abrigo do estabelecido na alínea d) do n.º 1 do artigo 40.º do Decreto-Lei n.º 38/89/M, faz saber que, em relação aos mediadores abaixo indicados, revogou a autorização para o exercício da actividade de mediação de seguros, por não pagamento da taxa de registo.

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

編號 Número	類別 Categoria	姓名 Nome	廢止日期 Data de revogação
5084	APS	王榮裕 Wong Weng U	31/05/2004
5087	APS	朱惠芬 Chu Wai Fan	31/05/2004
5484	APS	林幸源 Lam Hang Un	16/05/2004
5489	APS	胡惠旋 Wu Wai Sun	16/05/2004
5490	APS	陳華傑 Chan Wa Kit	16/05/2004

編號 Número	類別 Categoria	姓名 Nome	廢止日期 Data de revogação
5491	APS	黃榮欣 Wong Weng Ian	16/05/2004
5495	APS	白明禹 Bai Mingyu	16/05/2004
5513	APS	關慶華 Kuan Heng Wa	30/05/2004
5514	APS	何雪玲 Ho Sut Leng	30/05/2004
5517	APS	陸慧 Lok Wai	30/05/2004
5522	APS	鄭達輝 Cheang Tat Fai	30/05/2004
5524	APS	趙明 Chio Meng	30/05/2004
5526	APS	陳維經 Chan Wai Keng	30/05/2004
5530	APS	鄭艷霞 Cheang Im Ha	30/05/2004
5532	APS	梁綽謙 Leong Cheok Him	30/05/2004
5535	APS	王安 Wong On	30/05/2004

二零零四年六月十七日於澳門金融管理局

Autoridade Monetária de Macau, aos 17 de Junho de 2004.

行政委員會：

Pel'O Conselho de Administração:

主席：丁連星

O Presidente, Anselmo Teng.

委員：潘志輝

O Administrador, António José Félix Pontes.

(是項刊登費用為\$2,926.00)

(Custo desta publicação \$ 2 926,00)

第 013/2004/AMCM 號通告

Aviso n.º 013/2004/AMCM

澳門金融管理局根據六月二十八日第27/2001號行政法規修改的六月五日第 38/89/M 號法令第四十三條的規定，現公佈有關獲准在澳門特別行政區從事中介業務的保險中介人之名錄及其各別之編號：

A Autoridade Monetária de Macau, em conformidade com o artigo 43.º do Decreto-Lei n.º 38/89/M, de 5 de Junho, com a nova redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 27/ /2001, de 28 de Junho, torna pública a lista dos mediadores de seguros que estão autorizados a exercer a actividade na Região Administrativa Especial de Macau, com indicação do nome e respectivo número de registo:

保險推銷員
Angariadores de seguros

0005	ANG	王栢煒	Vong Pak Vai	0037	ANG	鄧國存	Tang Kuok Chun
0008	ANG	陳新濤	Chan Sun Tao	0039	ANG	陳笑娟	Chan Siu Kin
0014	ANG	鄭華德	Kwong Wah Tak	0040	ANG	楊金愛	Ieong Kam Hoi
0015	ANG	鄭灼嫻	Chiang Cheok Han	0041	ANG	吳雪冰	Ng Suet Ping
0016	ANG	黃應機	Wong Ying Kee	0042	ANG	黃月媚	Vong Iut Mei de Assis
0018	ANG	鄭區麗麗	Chiang Ao Lai Lai	0043	ANG	胡倩雯	Vu Sin Man
0029	ANG	梁艷華	Leong Im Wa	0046	ANG	陳淑雯	Chan Sok Man
0034	ANG	林玫生	Lam Mui Sang	0048	ANG	羅美玲	Lo Mei Leng
0036	ANG	葉培輝	Ip Pui Fai	0050	ANG	梁潔蓮	Leung Kit Lin

保險推銷員

Angariadores de seguros

0051	ANG	陳碧珊	Chan Pik Shan	0086	ANG	余燕萍	Iu In Peng
0052	ANG	劉思韻	Lau Si Van aliás Cecilia Lau	0087	ANG	鍾子潔	Chong Chi Kit
0053	ANG	梁金玲	Leong Kam Leng	0088	ANG	羅燕紅	Lo In Hong
0054	ANG	白小惠	Pak Sio Wai	0089	ANG	阮燦軍	Un Chan Kuan
0055	ANG	陳淑華	Chan Sok Wa	0090	ANG	陳鎮海	Chan Chan Hoi
0056	ANG	岑少芬	Sam Sio Fan	0092	ANG	陳永強	Chan Weng Keong
0057	ANG		Lew Lap Pong	0093	ANG	區偉棠	Ao Wai Tong
0058	ANG	胡秀珍	Wu Sau Chan	0094	ANG	陳漢威	Chan Hon Wai
0059	ANG	李敏慈	Lei Man Chi	0095	ANG	林國雄	Lam Kuok Hong
0060	ANG	龔惠珠	Kong Wai Chu	0096	ANG	鄭鳳梨	Cheang Fong Lei
0061	ANG	黃國煊	Wong Kuok Hun	0097	ANG	馮兆棠	Fong Chio Tong
0063	ANG	徐國成	Choi Kok Seng	0098	ANG	何紹文	Ho Sio Man
0064	ANG	宋志玲	Song Chi Leng	0099	ANG	黃渭川	Wong Wai Chun
0065	ANG	鄭美莉	Cheang Mei Lei aliás Millie Cheng	0100	ANG	葉穎顏	Ip Weng Ngan
0066	ANG	張妙怡	Cheong Miu Yi	0101	ANG	馮日榮	Fong Iat Weng
0067	ANG	曹達仁	Chou Tat Ian	0102	ANG	盧國源	Lou Kuok Un
0069	ANG	李思耀	Lei Si Io	0103	ANG	江玲	Kong Leng aliás Jiang Ling
0070	ANG	譚式妹	Tam I Mui	0104	ANG	何耀榮	Ho Iu Veng
0071	ANG	陳仲明	Chan Chong Meng	0105	ANG	高瑞妹	Kou Soi Mui
0072	ANG	陳華輝	Chan Wa Fai	0106	ANG	張少玲	Cheong Sio Leng aliás Chan Sio Leng
0073	ANG	胡玉琴	Vu Iok Kam	0108	ANG	林冠群	Lam Kun Kuan
0074	ANG	吳子良	Ng Chi Leong	0109	ANG	賴燕萍	Lai In Peng
0076	ANG	梁祐棟	Leong Iao Tong	0111	ANG	江麗儀	Kong Lai I
0077	ANG	梁超暉	Leong Chio Fai	0112	ANG	馮嘉賢	Fong Ka In
0078	ANG	高金嫻	Kou Kam Sim	0113	ANG	黃燕	Wong In
0079	ANG	顏淑貞	Ngan Sok Cheng	0114	ANG	陳志東	Chan Chi Tong
0080	ANG	何志明	Ho Chi Ming	0115	ANG	林玉蘭	Lam Iok Lan
0081	ANG	陳芷華	Chan Chi Wa	0116	ANG	鄧詠嫻	Tang Veng Han
0082	ANG	李潤嫦	Lei Ion Seong aliás Li Run Chang	0118	ANG	趙家齊	Chiu Ka Chai
0083	ANG	劉杏時	Lao Hang Si	0120	ANG	林永錦	Lam Veng Kam
0084	ANG	譚佩珊	Tam Pui San	0121	ANG	劉玉屏	Lau Iok Peng
0085	ANG	鄧麗施	Tang Lai Si aliás Tang Lay Sy	0122	ANG	黃泳煊	Wong Weng Hun

保險推銷員

Angariadores de seguros

0123	ANG	葉玉珍	Ip Iok Chan aliás Yap Ngoke Kyin	0163	ANG	馮潔玲	Fong Kit Leng
0124	ANG	李兆光	Lee Sio Kuong	0164	ANG		Ng Se Hou
0126	ANG		Ricardo J. F. A. Felix Pontes	0165	ANG	蘇熾興	Sou Chi Heng
0128	ANG	傅鳳權	Fu Fong Kun	0166	ANG	梁耀輝	Leong Io Fai
0129	ANG	黃潔英	Vong Kit Ieng	0167	ANG	郭棟平	Kuok Tong Peng
0130	ANG	唐碧茹	Tong Pek U	0168	ANG	陳慧容	Chan Wai Iong
0131	ANG	簡艷嫻	Kan Im Han aliás Jian Yanxian	0169	ANG	譚志民	Tam Chi Man
0132	ANG	劉嘉欣	Lau Ka Ian	0170	ANG	郭棟成	Kuok Tong Seng
0133	ANG	林美玲	Lam Mei Ling	0171	ANG	馮永康	Fong Weng Hong
0134	ANG	黎雅倫	Maria Ellen Lai aliás Lai Nga Lon	0172	ANG	關權生	Kuan Kun Sang
0135	ANG		Julieta Assis do Serro	0173	ANG	陸潔儀	Lok Kit I
0136	ANG	譚婉瑩	Tam Yun Yeng	0174	ANG	鄭鳳儀	Cheang Fong I
0137	ANG	周洛真	Chow Lok Chun Kenneth	0175	ANG	黃秋林	Wong Chau Lam
0138	ANG	鄭肇銘	Cheng Samuel	0176	ANG	劉倩儀	Lao Sin I
0139	ANG	程捷成	Ching Chit Shing	0177	ANG	張妙碧	Koc Cheung Miu Bik
0141	ANG	梁錦光	Leong Kam Kuong	0178	ANG	鄭小萍	Cheang Sio Peng
0142	ANG	吳添根	Ng Tim Kan aliás Ng Iong Kei	0180	ANG	陳百鳴	Chan Pak Meng
0143	ANG	羅東銓	Lo Tong Chun aliás Domingos Savio Lo	0181	ANG	白碧歡	Pak Pek Fun
0144	ANG		Vu Lon	0182	ANG	譚潤初	Tam Ion Cho
0146	ANG	羅永亮	Lo Veng Leong	0183	ANG	李翠華	Lei Choi Wa
0148	ANG	胡潔娜	Vu Kit Na	0184	ANG	唐志強	Tong Chi Keong
0149	ANG	陳華彩	Chan Wa Choi	0185	ANG	譚學堯	Tam Hok Iu
0150	ANG	霍振平	Fok Chan Peng	0186	ANG	何裕炳	Ho U Peng
0151	ANG	江琳	Kong Lam aliás Kong Lin	0187	ANG	李煒明	Lee Vai Meng
0152	ANG	李淑君	Li Shuk Kwan	0188	ANG	彭潔榆	Pang Kit Iu
0153	ANG	汪日坤	Vong Iat Kuan	0189	ANG	麥英慧	Mak Ieng Wai
0155	ANG	陳國洪	Chan Kuok Hong	0190	ANG	高麗冰	Kou Lai Peng
0158	ANG	陳麗雲	Chan Lai Wan	0191	ANG	譚靜雯	Tam Cheng Man
0159	ANG	方子清	Fong Chi Cheng	0192	ANG	鍾貴業	Chong Kuai Ip
0160	ANG	梁永源	Leung Wing Yuen	0193	ANG	何志強	Ho Chi Keong
0161	ANG	勞志成	Lou Chi Seng	0194	ANG	吳家輝	Ng Ka Fai
0162	ANG	張偉文	Cheong Vai Man	0195	ANG	劉婉雯	Lau Un Man

保險推銷員

Angariadores de seguros

0196	ANG	楊少媚	Yeung Sio Mei	0244	ANG	黎嫣婷	Lai Yin Ting Eva
0197	ANG		Maria Tereza Hui	0246	ANG	劉漢波	Lao Hon Po
0198	ANG	陳榮權	Chan Weng Kun	0247	ANG	馮惠玲	Fong Vai Leng
0199	ANG	陳家儀	Chan Ka I	0249	ANG	吳靜敏	Ung Cheng Man
0200	ANG	李偉光	Lei Wai Kwong	0250	ANG	陳靄茜	Chan Oi Sai
0201	ANG	張順球	Cheong Son Kao	0251	ANG	李珊珊	Lei San San
0202	ANG	李婉鳴	Lei Un Meng	0253	ANG	余偉文	U Wai Man
0203	ANG	賴展京	Lai Chin Keng	0255	ANG	唐國明	Tong Kuok Meng
0204	ANG	梁鴻勝	Leong Hong Seng	0256	ANG	梁偉漢	Leong Wai Hon
0207	ANG	何滿輝	Ho Moon Fai	0257	ANG	黃耀祖	Wong Io Chou
0208	ANG	司徒卓海	Si Tou Cheoc Hoi	0258	ANG	黃逸君	Vong Iat Kuan
0209	ANG	朱琰	Chi Im	0260	ANG	麥俊強	Mak Chon Keong
0210	ANG	陳堅明	Chan Kin Meng	0261	ANG	吳仕民	Ng Si Man
0211	ANG	譚莊少芳	Tam Chong Sio Fong	0262	ANG	薛紫麗	Sit Chi Lai
0222	ANG	黃志明	Wong Chi Ming	0263	ANG	陳錦	Chan Kam
0225	ANG		Cheong Sio Seng Mou	0264	ANG	蔡高健	Choi Kou Kin
0226	ANG	長汀陳	Cheong Teng Chan	0265	ANG	黃仲貽	Wong Chong I
0227	ANG	周健能	Chau Kin Nang	0266	ANG	曹國強	Chou Kuok Keong
0228	ANG	廖錦智	Liu Kam Chi	0268	ANG	尤耀強	Iau Io Keong
0229	ANG	何舜明	Ricardo Arturo Lo Fon	0269	ANG	李志航	Lei Chi Hong
0230	ANG	羅潔如	Lo Kit U	0270	ANG	余泳仙	U Weng Sin aliás Mary Yu
0231	ANG	陸愛蓮	Lok Oi Lin	0271	ANG	吳少萍	Ng Sio Peng
0232	ANG	曾兆佳	Chang Siu Kai	0272	ANG	沈瑞明	Sam Soi Meng
0235	ANG	歐陽小慧	Ao Ieong Sio Wai	0273	ANG	趙美蓮	Chiu Mei Lin
0236	ANG	范桂珊	Fan Kuai San	0274	ANG	周美玲	Chow Mei Leng
0237	ANG	蘇珏華	So Kwok Wah	0275	ANG	何志娟	Ho Chi Kun
0238	ANG	陳金泉	Chan Kam Chun	0276	ANG	余志良	U Chi Leong
0239	ANG	梁文禧	Leong Man Hei	0277	ANG	劉達志	Lau Tat Chi
0240	ANG	何佩嫻	Ho Pui Ieng	0278	ANG	高金好	Kou Kam Hou
0241	ANG	李劍仙	Lei Kim Sin	0280	ANG	彭淑萍	Pang Sok Peng
0242	ANG	徐綺華	Choi I Wa	0281	ANG	何趣嫻	Ho Choi Han Jacinto
0243	ANG	梁嘉文	Leong Ka Man	0282	ANG	郭寶華	Kok Pou Va

保險推銷員

Angariadores de seguros

0283	ANG	楊志釗	leong Chi Chio	0329	ANG	黃雪芳	Wong Sut Fong
0284	ANG		Teresa Chan	0330	ANG	黃寶珊	Wong Pou San
0285	ANG	黃美萍	Wong Mei Peng	0331	ANG	汪以華	Wong I Wa
0286	ANG	劉少美	Lau Sio Mei	0333	ANG	鄧林寶瑜	Tang Lam Pou U
0287	ANG	陳芯怡	Chan Sam I	0334	ANG	麥思敏	Mak Si Man
0289	ANG	許健祥	Hoi Kin Cheong	0336	ANG	麥燕儀	Mak In I
0290	ANG	陳漢雲	Chan Hon Wan	0339	ANG	梁美寶	Leong Mei Pou
0291	ANG	張翠璧	Cheong Choi Pek	0340	ANG	凌彥滔	Leng In Tou
0292	ANG	李志強	Lei Chi Keong	0341	ANG	李卓敏	Lei Cheok Man
0293	ANG	梁惠英	Leong Wai Ieng	0342	ANG	梁鳳開	Leong Fong Hoi
0294	ANG	麥佩荷	Mak Pui Ho	0343	ANG	劉詩蓓	Lao Su Pui
0295	ANG	辛河鑑	San Ho Kam	0344	ANG	甘銀芝	Kam Ngan Chi
0301	ANG	馮惠琮	Fong Vai Keng	0345	ANG	馮麗霞	Fong Lai Ha
0302	ANG	羅鳳霞	Lo Fong Ha	0346	ANG	張美玲	Cheong Mei Leng
0303	ANG	岑翠迎	Sam Choi Ieng	0347	ANG	陳詠詩	Chan Wing Sze Dilys
0305	ANG	容秀珊	Iong Sao San	0348	ANG	陳瑞清	Chan Soi Cheng
0306	ANG	黎小玲	Lai Sio Leng	0349	ANG	何美嫦	Ho Mei Seong
0307	ANG	麥健強	Mak Kin Keong	0350	ANG	鄭曉妍	Chiang Hio In
0308	ANG	梁定金	Leong Teng Kam	0351	ANG	謝潤光	Che Ion Kuong
0309	ANG		Cheang Sai Keong	0352	ANG	周亦強	Chao Iek Keong
0310	ANG	余芝萍	Yu Chi Ping	0353	ANG		Chan Vai Leong aliás Francisco Chan
0312	ANG		Elisa Cheang	0354	ANG	周慧軟	Chao Wai Un
0313	ANG	梁瑞屏	Leong Soi Peng aliás Alice Leung	0356	ANG	岑一峰	Sam Iat Fong
0315	ANG	謝曉斌	Che Io Pan	0357	ANG	謝紹麟	Tse Shiu Lun
0316	ANG	黃偉明	Vong Vai Meng	0358	ANG	潘寶儀	Pun Pou Iu
0318	ANG	李玉華	Lei Ioc Va	0360	ANG	何少娟	Ho Sio Kun
0320	ANG	黃詠嫦	Vong Weng Seong	0361	ANG	杜翠鸞	To Chui Luen
0323	ANG	蔡忠民	Choi Chung Man	0362	ANG	卓金先	Cheok Kam Sin
0324	ANG	余澤良	Yu Chak Leung	0363	ANG	官建敏	Kun Kin Man
0325	ANG	胡詠詩	Wu Wing Shi Agnes	0364	ANG	鄭瑞敏	Kwong Shui Man
0326	ANG	李慧明	Lee Wai Meng aliás Lee Pou No	0366	ANG	陳惠儀	Chan Vai I
0328	ANG	陳康生	Chan Hong Sang	0367	ANG	陳漢傑	Chan Hon Kit

保險推銷員

Angariadores de seguros

0369	ANG	冼穎瑜	Sin Weng U	0406	ANG	甘婉芬	Kam Un Fan
0370	ANG	鍾詠思	Chung Wing Sze	0407	ANG	胡興業	Vu Heng Ip
0371	ANG	黃惠儀	Vong Vai Iu	0408	ANG	何麗卿	Ho Lai Heng
0372	ANG	區淑儀	Ao Sok I	0409	ANG	劉慧星	Rosa Lau
0373	ANG	李偉堅	Lei Wai Kin	0411	ANG	羅麗艷	Lo Lai Im
0374	ANG	繆永康	Miu Weng Hong	0412	ANG	梁綺玲	Leong I Leng
0375	ANG	莫家逸	Mok Ka Iat aliás Alice Mok Silva	0413	ANG	王美玲	Wong Mei Leng
0377	ANG	陳素娟	Chan Sou Kun	0414	ANG	林綸東	Lam Lun Tung
0380	ANG	李敏詩	Ester Mirandolinda Dias	0415	ANG	黃麗美	Wong Lai Mei
0381	ANG	李佩芳	Lei Pui Fong	0417	ANG	陳華樂	Chan Va Lok
0382	ANG	陳敏妮	Maria Rosalina Chan	0418	ANG	黃紹婷	Vong Sio Teng
0383	ANG	孔穎怡	Hung Wing Yee	0419	ANG	黃甄淑瑜	Vong Ian Sok U
0384	ANG	劉志堅	Lao Chi Kin	0420	ANG	劉啟燊	Lau Kai San aliás Stephen Lau
0386	ANG	陳健紅	Chan Kin Hong	0421	ANG	陳詠詩	Chan Weng Si
0387	ANG	張志恆	Cheong Chi Hang	0422	ANG	李寶燕	Lee Po Yin Anita
0388	ANG	曾艷屏	Chang Im Peng	0424	ANG	梁煜榮	Leung Iok Weng
0390	ANG	岑嘉雄	Sam Ka Hong	0425	ANG	李美霞	Lei Mei Ha
0391	ANG	歐陽欣欣	Ao Ieong Ian Ian	0426	ANG	蕭安娜	Sio On Na
0392	ANG	胡雪麗	Wu Sut Lai	0427	ANG	劉家珍	Lau Ka Chun
0393	ANG	淑芬李	Sok Fan Lei de Sousa	0428	ANG	梁杏兒	Leong Hang I
0394	ANG	黃敏賢	Vong Man Iun	0429	ANG	吳淑儀	Ung Soc Iu
0395	ANG	英少珠	Ieng Sio Chu	0430	ANG	周艷珊	Chao In San
0397	ANG	洪君兒	Hong Kuan I	0431	ANG	許炳林	Hoi Peng Lam
0398	ANG	呂慧玲	Loi Vai Leng aliás Bernardete Dominica Loi	0433	ANG	杜琪新	Tou Kei San
0399	ANG	何潔心	Ho Kit Sam	0435	ANG	何龍偉	Ho Lung Wai Stanley
0400	ANG	陳健業	Chan Kin Yip	0436	ANG	莫沛澤	Mok Pui Cheuk
0401	ANG	伍悅峰	Ng Ut Fong	0437	ANG	麥君佑	Mak Kwan Yau Paul
0402	ANG	蕭華洲	Alberto Sio	0438	ANG	李耀榮	Li Yiu Wing
0403	ANG	張樂怡	Cheong Lok I	0439	ANG	吳少卿	Ng Sio Heng
0404	ANG	謝德華	Che Tak Wa	0440	ANG	陳松坤	Chan Chung Kwan Jeremy
0405	ANG	李惠儀	Lei Wai I	0441	ANG	蘇玉嬋	Sou Iok Sim
				0442	ANG	何婉莊	Ho Un Chong

保險推銷員

Angariadores de seguros

0443	ANG	張昭霞	Cheong Chio Ha	0479	ANG	陳小瑩	Chan Sio Ieng
0445	ANG		Luisa Cervantes	0480	ANG	李樹萍	Lei Su Peng
0446	ANG	張景明	Cheong Keng Meng	0481	ANG	重恆卓	Joyce Chung Hang Chuck
0447	ANG	盧建恩	Lou Kin Ian	0482	ANG	朱少雄	Chu Sio Hung
0448	ANG	陳蓮佩	Chan Lin Pui	0483	ANG	黎根妹	Lai Kun Mui
0450	ANG	列艷婷	Lit Im Teng	0484	ANG	曾健華	Chang Kin Va
0451	ANG	羅玉麗	Lo Iok Lai	0485	ANG	趙嘉儀	Chio Ka I
0452	ANG	王珊	Wong San aliás Ong San	0486	ANG	鄭淑雲	Kwong Sok Van
0453	ANG	鄭穎勤	Cheang Veng Kan	0487	ANG	潘持健	Pun Chi Kin
0455	ANG	鄭子雲	Cheang Chi Wan	0488	ANG	陳秀芬	Chan Sao Fan
0456	ANG	何佩茵	Ho Pui Yan	0489	ANG	梁慧貞	Leung Wai Ching Phyllis
0457	ANG	戴黃桂玲	Tai Wong Kuai Leng	0490	ANG	鄭廣滿	Cheng Kwong Moon
0458	ANG	黃坤勝	Vong Kuan Seng	0491	ANG	蔡達望	Choi Tat Mong
0459	ANG	趙美美	Chio Mei Mei aliás Mani Ni Aung	0492	ANG	歐陽少貞	Ao Ieong Sio Cheng
0460	ANG	葉汝楷	Ip Iu Kai	0493	ANG	姚麗霞	Io Lai Ha
0461	ANG	梁秀華	Leong Sao Va	0494	ANG	陳向華	Chan Heong Wa
0463	ANG	郭少平	Kwok Sio Peng	0495	ANG	英少清	Ieng Sio Cheng
0464	ANG	江雪育	Kong Sut Iok	0496	ANG	蔡婉坤	Choi Un Kuan
0465	ANG	梁子欣	Leung Chi Yan	0497	ANG	區婉婷	Ao Un Teng
0466	ANG	楊綺雯	Ieong I Man	0498	ANG	麥永健	Mak Weng Kin
0467	ANG	孫萌華	Sun Mang Wa	0499	ANG	楊翠綺	Yeung Chui Yee
0468	ANG	譚換而	Tam Vun I aliás Regina Maria Tam	0500	ANG	馮曼儀	Fong Man I
0469	ANG	劉沛良	Lau Pui Leong	0501	ANG	梁碧華	Leong Pek Va
0470	ANG	何超性	Ho Chio Seng	0502	ANG	蔡敏華	Choi Man Wa
0471	ANG	梁雪雲	Leong Sut Wan	0503	ANG	鄭永輝	Cheng Wing Fai
0472	ANG	廖慧玲	Lio Vai Leng	0504	ANG	李婉明	Lei Un Meng
0473	ANG	陳淑雯	Chan Sok Man	0507	ANG		João Baptista Vong
0474	ANG	黃美儀	Vong Mei I	0508	ANG	張涵	Cheong Ham
0475	ANG	阮杏嫻	Un Hang Sim	0509	ANG	張建洪	Cheong Kin Hong
0476	ANG	張文傑	Cheung Man Kit	0510	ANG	林嘉麗	Lam Ka Lai
0477	ANG	潘雄光	Poon Hung Kong	0511	ANG	甘妙盈	Kam Mio Ieng
0478	ANG	陳元芳	Chan Un Fong	0512	ANG	郭寶婷	Kuok Pou Teng

保險推銷員

Angariadores de seguros

0513	ANG	梁黎詠兒	Leong Lai Veng I	0528	ANG	楊方恆	Ieong Fong Hang
0514	ANG	葉錦強	Yip Kam Keung Alex	0529	ANG	林鳳漣	Lam Fong Lin
0515	ANG	麥巧珠	Mak Hao Chu	0530	ANG	劉順明	Lao Son Meng
0516	ANG	洪婉菁	Hong Un Cheng	0531	ANG	陳文進	Chan Man Chon
0517	ANG	黃雅茵	Wong Nga Ian	0532	ANG	黃佩珊	Vong Pui San
0518	ANG	郭惠玲	Kok Wai Leng	0533	ANG	李國賢	Lei Kuok In
0519	ANG	李茂愛	Lei Mao Oi	0534	ANG	梁惠菁	Leong Wai Cheng
0520	ANG	陳森波	Chan Sam Po	0535	ANG	甘秀蘭	Kam Sao Lan
0521	ANG	馮悅心	Fong Ut Sam	0536	ANG	姚錦文	Io Kam Man
0522	ANG	李嘉怡	Lei Ka I	0537	ANG	林秀汝	Lam Sao U
0523	ANG	譚嘉莉	Tam Ka Lee	0538	ANG	譚文海	Tam Man Hoi
0524	ANG	黃麗娟	Vong Lai Kun	0539	ANG	廖俊昭	Lio Chon Chio
0525	ANG	黃妙珊	Wong Mio San	0540	ANG	蔡振華	Choi Chan Wa
0526	ANG	吳志明	Ng Chi Meng	0541	ANG	潘愷雯	Pun Hoi Man
0527	ANG	梁淑娟	Leong Sok Kun				

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

0001	APS	李萬祺	Simão Lei Man Kei aliás Lei Man Keng	0045	APS	鄒蝴蝶	Chao Vu Tip
0003	APS	潘國慶	Pun Kuok Heng	0046	APS	李群娣	Lei Kuan Tai
0005	APS	羅東海	Lo Tong Hoi	0048	APS		Maria do Céu do Rosário Belém Badaraco
0022	APS	何極強	Ho Kek Keong	0056	APS	羅謝愛麗	Lo Che Oi Lai
0027	APS	官植煒	Kun Chek Wai	0057	APS	陳夏蓮	Chan Ha Lin
0031	APS	曹達禮	Chou Tat Lai	0061	APS	麥德洪	Mac Tak Hung
0032	APS	陳志光	Chan Chi Kuong	0062	APS	吳愛華	Gloria Batalha Ung
0033	APS	陳錫銳	Chan Sek Ioi	0063	APS	梁少霞	Leong Sio Ha
0034	APS	李志然	Lei Chi In	0065	APS	林展智	Lam Chin Chi
0035	APS	凌惠儀	Ling Wai Yee	0067	APS	陳顏卿	Chan Ngan Heng
0038	APS	高淑貞	Kou Sok Cheng	0073	APS	龔永興	Kông Weng Heng
0039	APS	楊國良	Yeung Kwok Leung	0074	APS	廖康遠	Liu Hong In
0041	APS	何寶儀	Ho Pou I	0075	APS	黎溢榮	Lai Iat Weng
0042	APS	陳景垣	Chan Keng Fun	0076	APS	李子深	Lei Chi Sam

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

0078	APS	陳鏗輝	Chan Kuok Fai	0197	APS	崔燕儀	Choi In I aliás Chui Yin Yee
0079	APS	龔玉玲	Kong Ioc Leng	0204	APS	于榮光	Iu Veng Kuong
0093	APS	伍翁麗娟	Ng Iong Lai Kun	0205	APS	林佩儀	Lam Pui I
0101	APS	涂錦城	Tou Kam Seng	0206	APS	郭慶忠	Kuok Heng Chong
0112	APS		Lam Ut Mui	0207	APS	朱憲華	Paulo Chu
0113	APS	伍志平	Ng Chi Peng	0210	APS	楊艷芬	Ieong Im Fan
0123	APS	陳國良	Chan Kuok Leong	0211	APS	關鏡煊	Kuan Keang Hun
0124	APS	麥鴻彬	Mac Hong Pan	0213	APS	何雁婷	Ho Ngan Teng
0127	APS	梁小蓮	Leong Sio Lin	0215	APS	劉錫麟	Lau Seak Lon
0135	APS	黃錦洪	Wong Kam Hong	0218	APS	黃偉利	Wong Wai Lei aliás Oei Wie Lie
0136	APS	譚慕端	Tam Mou Tun	0228	APS	羅淑琮	Lo Sok Keng
0138	APS	黃玉儀	Wong Iok I	0230	APS		Domingos Sávio Chang
0139	APS	戴美琴	Tai Mei Kam	0242	APS	鄭少慧	Kong Sio Vai
0143	APS	黃偉成	Vong Vai Seng	0245	APS	梁啟業	Leong Kai Ip
0144	APS	屈兆鴻	Vat Siu Hong	0251	APS	陳志榮	Chan Chi Weng
0147	APS	鄧麗英	Tang Lai Ieng aliás Belinda Tang	0253	APS	陳潤榮	Chan Ion Weng
0148	APS	王化昌	Wong Fa Cheong	0260	APS	朱威權	Santos Chu aliás Chu Vai Kun
0156	APS	范惠琴	Fan Vai Kam	0264	APS	廖玉葉	Lio Iok Ip
0158	APS	吳妙玲	Ung Miu Leng	0266	APS	袁福民	Iun Fok Man
0164	APS	李德賢	Lei Tak In	0268	APS	鄧鳳琴	Tang Fong Kam
0168	APS	李瑪莉	Maria N. Li	0269	APS	張潔霞	Cheong Kit Ha
0169	APS	敖麗芳	Ngou Lai Fong	0270	APS	何長根	Ho Cheong Kan
0173	APS	劉永恆	Lau Weng Hang	0272	APS	陳儀英	Chan I Ieng
0182	APS	梁慧玲	Leung Wai Leng	0292	APS	談富	Tam Fu
0184	APS	楊英慶	Ieong Ieng Heng	0293	APS	莊漢南	Chong Hon Nam
0188	APS	何英權	Ho Ieng Kun	0297	APS	楊北海	Ieong Pak Hoi
0189	APS	陳國林	Chan Kuok Lam	0299	APS	周全	Chao Chun
0190	APS	周一鵬	Chao Iat Pang	0304	APS	梁耀堅	Leong Io Kin
0191	APS	周玉霞	Chau Iok Ha	0312	APS	黃紹宗	Wong Sio Chong
0192	APS	蔡玉婷	Choi Iok Teng	0316	APS	江大明	Kong Tai Ming
0193	APS	蔡忠偉	Choi Chong Vai	0319	APS	何仕仁	Ho Si Ian aliás Ho Sis Nein
0194	APS		Dolores Leonora Ewart	0323	APS	王玉祥	Wong Yuk Cheung

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

0328	APS	曹錦泉	Chou Kam Chun	0660	APS	Maria Alice Ng dos Santos
0340	APS	盧耀明	Lou Io Meng aliás Lou Yin Minh	0666	APS	徐戴玉華 Choi Tai Lok Wa
0355	APS	郭良順	Kuok Leong Son	0667	APS	倫美嫻 Lon Mei Han
0356	APS	孔少芳	Hung Siu Fong	0668	APS	梁偉全 Leong Wai Chun
0357	APS	李坤	Lei Kuan	0669	APS	林秀珍 Lam Sao Chan
0360	APS	趙如寶	Chio U Pou	0670	APS	鄧美英 Tang Mei Ying Cecilia
0378	APS	劉建中	Lao Kin Chong	0679	APS	林子冠 Lam Chi Kun
0389	APS	羅烈進	Lo Lit Chon aliás Law Ah Kyin	0685	APS	馮彩霞 Fong Choi Ha
0398	APS	李釗源	Lee Chiu Yuen	0689	APS	黃國勇 Wong Kuok Iong
0399	APS	黎燕貞	Lai In Cheng	0691	APS	杜春成 Tou Chon Seng
0404	APS	區月娥	Maria Lucia Au aliás Au Yuet Ngo	0699	APS	龍秀兒 Long Sao I
0412	APS	徐平	Choi Peng	0718	APS	廖贊興 Liu Chan Heng
0418	APS	朱展林	Chu Chin Lam aliás Chu Chan Lam	0725	APS	鍾國榮 Chong Coc Veng
0420	APS	潘尚禮	Pun Seong Lai	0729	APS	鄧嫦娥 Tang Seong Ngo
0436	APS	吳少波	Ung Siu Po	0732	APS	張善昌 Cheong Sin Cheong
0442	APS	林玉強	Lam Ioc Keong	0741	APS	區月儀 Au Ut I
0458	APS	梁慧芳	Leong Wai Fong	0742	APS	陳清華 Chan Cheng Va
0470	APS	葉樹華	Ip Su Va	0746	APS	李錦霞 Lei Kam Ha
0499	APS	梁少有	Leong Sio Iao	0759	APS	陳汝猷 Chan U Iao
0500	APS	陳玉英	Chan Iok Ieng	0764	APS	廖惠蘭 Lio Wai Lan
0512	APS	陳惠梅	Chan Wai Mui	0772	APS	劉麗珍 Lau Lai Chan
0524	APS	張瑞霞	Cheong Soi Ha	0780	APS	何榮傑 Ho Weng Kit
0527	APS	李鳳蓮	Lei Fong Lin	0784	APS	黎志堅 Lai Chi Kin
0532	APS	陳寶蘭	Chan Po Lan	0785	APS	陳志誠 Chan Chi Seng
0541	APS	冼偉安	Sin Wai On	0787	APS	高廣蔭 Sammy Kou
0547	APS	鄭泳榆	Cheang Weng U	0790	APS	曾永健 Chang Weng Kin
0573	APS	曹達義	Chou Tat I	0791	APS	何月圓 Ho Ut Un
0592	APS	鄭桂好	Chiang Kuai Hou	0795	APS	陳碧宇 Chan Pek U
0596	APS	梁偉琮	Leong Wai Keng	0800	APS	林東 Lam Tong
0597	APS	李國泰	Li Kwok Tai Jack	0801	APS	盧榮錦 Lou Veng Kam
0613	APS	鄭北雄	Cheang Pak Hong	0803	APS	陳小玲 Chan Sio Leng
0637	APS	劉秀琴	Lao Sao Kam aliás Lin Shu Kheen	0815	APS	林萬森 Lam Man Sam

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

0820	APS	吳展鵬	Ung Chin Pang	0938	APS	馮瑞香	Fong Soi Heong
0823	APS	李應華	Lei Ieng Wa Ou Li Yinghua	0940	APS	蔡珊珊	Choi San San
0827	APS	李麗容	Lei Lai Iong	0948	APS	林寶丹	Lam Pou Tan
0831	APS	梁彩珍	Leong Choi Chan	0951	APS	高志華	Kou Chi Va
0834	APS	李艷芳	Lei Im Fong	0954	APS	李炯龍	Lei Kueng Long
0837	APS	唐愛貞	Ma Khin Khin aliás Tong Eye Tin	0955	APS	高振權	Kou Chan Kun
0841	APS	雷尤	Loi Iao	0958	APS	陳九娥	Chan Kao Ngo
0843	APS	楊國欣	Yeung Kwok Yan	0962	APS	張斌濱	Cheong Pan Pan aliás Teok Eh Pin
0845	APS	裴春英	Pui Chon Ieng	0964	APS	畢巧兒	Pat Hao I
0849	APS	李仲愛	Li Chung Oi	0968	APS	林家玲	Lam Ka Leng
0856	APS	麥耀華	Mak Yiu Va aliás Armando Gonçalves Mak	0982	APS	梁國斌	Leung Kwok Pun
0859	APS	李榮佳	Lei Weng Kai	0983	APS	葉婉君	Ip Un Kuan
0860	APS	何雪桓	Ho Sut Wun	0987	APS	黎綺雲	Lai I Wan
0862	APS	江峰	Kong Fong	0995	APS	羅禮珍	Lo Lai Chan
0864	APS	王雪瑛	Wong Sut Ieng	1001	APS	游燕	Iao In
0865	APS	何鋒樺	Ho Fong Wa	1003	APS	鍾楚雁	Chong Cho Ngan
0866	APS	劉兆光	Lau Sio Kuong	1008	APS	魏映平	Ngai Ieng Peng
0870	APS	劉敦煌	Lao Ton Wong	1036	APS	何雁群	Ho Ngan Kuan
0871	APS	陳啟蓉	Chan Kai Iong	1044	APS	張美珊	Cheong Mei San
0875	APS	陳家棟	Chan Ka Tung	1056	APS	馮慧敏	Fung Wai Man Anita
0885	APS	朱仲權	Chu Chong Kun	1060	APS	伍秀珍	Ng Sao Chan
0895	APS	盧麗娟	Lou Lai Kun	1061	APS	胡淑珍	Wu Sok Chan
0896	APS	梁志朋	Leong Chi Pang	1062	APS	鄧錦雄	Tang Kam Hong
0902	APS	容佩儀	Iong Pui I	1063	APS	傅志堅	Fu Chi Kin
0904	APS	梁惠娟	Leung Wai Kun	1064	APS	梁慧濠	Leung Wai Hou
0909	APS	朱麗霞	Chu Lai Ha	1065	APS	吳加燦	Ng Ka Chan
0911	APS	楊劍龍	Ieong Kim Long	1085	APS	林巧玲	Lam Hao Leng
0914	APS	林月生	Lam Ut Sang	1093	APS	許文媛	Hoi Man Nun
0915	APS	鄧在權	Tang Choi Kun	1098	APS	廖冠芝	Lio Kun Chi
0933	APS	阮倩芬	Yuen Sin Fan	1107	APS	呂德明	Loi Tak Meng
0936	APS	杜春榮	Tou Chon Veng	1114	APS	鄭翠儀	Cheang Choi I
				1123	APS	鍾慧玲	Chong Vai Leng

保險代理人 (個人)

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

1124	APS	霍慧嫻	Fok Wai Han	1262	APS	梁展明	Leong Chin Meng
1125	APS	黃碧霞	Rita Wong Pik Ha	1264	APS	葉惠貞	Ip Wai Cheng
1127	APS	周樹榮	Chao Su Weng	1265	APS	沈潔茵	Sam Kit Ian
1131	APS	陳葉煥儀	Chan Ip Vun I	1272	APS	陳玉琮	Chan Iok Keng
1136	APS	曾桂英	Chang Kuai Ieng	1273	APS	羅佩敏	Lo Pui Man
1148	APS	方健新	Fong Kin San	1276	APS	麥建財	Mak Kin Choi
1155	APS	馮少霞	Fong Sio Ha	1283	APS	傅杏樺	Fu Hang Va
1157	APS	林美鳳	Lam Mei Fong	1294	APS	何志良	Ho Chi Leong
1162	APS	梁球珍	Leong Kao Chan	1299	APS	甘潤明	Kam Ion Meng
1164	APS	黃彩英	Wong Choi Ieng	1301	APS	梁華娟	Leong Wa Kun
1165	APS	黃華	Wong Wa	1305	APS	張奕	Cheong Iek
1175	APS	郭蓮好	Kuok Lin Hou	1309	APS	盧鎰榮	Lou Iat Veng
1177	APS	戴燕芳	Tai Iun Fong	1313	APS	楊順華	Ieong Son Wa
1178	APS	何澤生	Ho Chak Sang	1318	APS	藍冠賢	Lam Kun In
1196	APS	何秀娟	Ho Sao Kun	1322	APS	蔣善林	Cheong Sin Lam
1203	APS	李國棟	U Tin Win aliás Lee Ko Tone	1327	APS	張玉英	Cheong Iok Ieng
1211	APS	蔡玉顏	Choi Iok Ngan	1329	APS	李華翔	Lei Wa Cheong aliás Li Hua Xiang
1222	APS	楊達夫	Ieong Tat Fu	1331	APS	王豐德	Wong Fong Tak
1225	APS	李仲森	Lei Chong Sam	1334	APS	李民彥	Lei Man In
1226	APS	鄭德亮	Chiang Tak Leong	1336	APS	施錦歡	Si Kam Fun
1231	APS	廖國瑛	Lio Kuok Ieng	1337	APS	林永祥	Lam Weng Cheong
1236	APS	曹燕燕	Chou In In	1344	APS	何惠麗	Ho Wai Lai
1239	APS	陳鏡華	Chan Keang Va	1345	APS	潘志鵬	Pun Chi Pang
1243	APS	林少梅	Lam Sio Mui	1346	APS	梁桂珍	Leong Kuai Chan
1245	APS	陳燕霞	Chan In Ha	1360	APS		Vong Iok Cheng
1249	APS	翁偉儀	Iong Wai I	1361	APS	張英杰	Cheung Ying Kit
1252	APS	陳淑清	Chan Sok Cheng	1371	APS	葉永強	Yp Weng Keong
1253	APS	林雪萍	Lam Sut Peng	1373	APS	邱寶寶	Iao Pou Pou
1257	APS	歐陽月彩	Ao Ieong Ut Choi	1382	APS	邱杜卿	Iao Tou Heng
1259	APS	盧宜波	Lou I Po	1390	APS	廖僖芸	Liu Hei Wan
1260	APS	李健力	Lei Kin Lek	1400	APS	康愛娣	Hong Oi Tai
1261	APS	林展紅	Lam Chin Hong	1406	APS	馮翠屏	Fong Noi aliás Fong Choi Peng

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

1411	APS	吳秀玲	Ng Sao Lang	1583	APS	尤嘉	Iao Ka
1420	APS	黃若晨	Wong Ieok San	1585	APS	蘇美瑩	Sou Mei Ieng
1425	APS	朱琮珍	Chu Keng Chan	1588	APS	羅如珠	Lo U Chu
1431	APS	周佩儀	Chao Pui I	1592	APS	黃浩榮	Vong Hou Veng
1436	APS	林敏玲	Lam Man Leng	1602	APS	何康誠	Ho Hong Seng
1449	APS	龍秀華	Long Sao Wa	1609	APS		Razafiarisoa Chui Mone Lam Francia
1450	APS	梁雪冰	Leong Sut Peng	1611	APS	潘香妹	Pun Heong Mui
1452	APS	何坤明	Ho Kuan Meng	1612	APS	黃碧真	Wong Pek Chan
1457	APS	陳鳳雯	Chan Fong Man	1613	APS	陳建萍	Chan Kin Peng
1460	APS	洪曼沙	Hong Man Sa	1620	APS	鄒擇文	Chao Chak Man
1463	APS	彭少梅	Pang Sio Mui	1630	APS	李志遠	Lei Chi Iun
1473	APS	周少宏	Chao Sio Wang	1634	APS	戴倩玲	Tai Sin Leng
1492	APS	韓能	Hon Nang	1635	APS	梁綺明	Leong I Meng
1499	APS		Helen Kam Suk Chun	1640	APS	郭建平	Kuok Kin Peng
1504	APS	歐陽子輝	Ao Ieong Chi Fai	1646	APS	張淑芬	Cheong Sok Fan
1507	APS	劉陳潔寬	Lao Chan Kit Fun	1653	APS	李耀濠	Lei Io Hou
1509	APS	翁泳權	Yong Veng Kun	1656	APS	周劍紅	Chao Kim Hong
1514	APS	劉鳳玲	Lau Fong Leng	1659	APS	朱桂香	Florence Chu
1516	APS	姚巧兒	Io Hao I	1671	APS	容小湄	Iong Sio Mei
1522	APS	羅月華	Lo Ut Wa	1672	APS	洪汀生	Hong Teng Sang
1526	APS	吳天宏	Ng Tin Wang	1681	APS	岑偉康	Sam Wai Hong
1531	APS	胡紅梅	Wu Hong Mui	1686	APS	吳利龍	Ng Lei Long
1533	APS	鄧明輝	Tang Meng Fai	1688	APS		Tonicha de Sousa
1536	APS	周艷飛	Chao Im Fei	1708	APS	林駿	Lam Chon
1544	APS	梁洪標	Leong Hong Pio	1714	APS	盧慧明	Lou Wei Ming
1548	APS	梁堅德	Leong Kin Tak	1716	APS	謝妙楨	Che Mio Cheng
1560	APS	梁妙芳	Leong Mio Fong	1719	APS	陳曉寶	Chan Hio Pou
1561	APS	彭小麗	Pang Sio Lai	1724	APS	陳少嫻	Chan Sio Han
1570	APS	鄭建足	Cheang Kin Chok	1738	APS	潘詠儀	Pun Weng I
1571	APS	譚衛忠	Tam Wai Chong	1739	APS	劉綺韶	Lao I Sio
1577	APS	陸新明	Lok San Meng	1746	APS	卓小麗	Cheok Sio Lai
1579	APS	楊淑儀	Ieong Sok I Dias da Silva	1748	APS	周謹	Chau Kan

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

1750	APS	黎雲秀	Lai Wan Sao	1964	APS	李煜榮	Lei Iok Weng
1756	APS	歐彩嬌	Ao Choi Kio	1967	APS	馬昭儉	Ma Chio Kim
1768	APS	陳美賢	Chan Mei In	1979	APS	譚仲立	Tam Chong Lap
1770	APS	區啟雄	Ao Kai Hung	1982	APS	萬家慰	Man Ka Wai
1771	APS	袁麗芬	Iun Lai Fan	1993	APS	李嬌玲	Lei In Leng
1781	APS	林淑雲	Lam Sok Wan	1994	APS	吳惠潔	Ng Wai Kit
1789	APS	古燕紅	Ku In Hong	2009	APS	謝麗蓉	Che Lai Iong
1792	APS	關勳賢	Kuan Fan Iun	2013	APS	王文君	Wong Man Kuan
1793	APS	劉慧琮	Lao Wai Keng	2025	APS	王曉麗	Wong Hio Lai
1808	APS	黃淑霞	Wong Sok Ha	2030	APS	王雅惠	Wong Nga Wai
1815	APS	霍榮源	Fok Weng Un	2031	APS	廖女	Lio Noi aliás Lio Man Cheng
1821	APS	何嘉慧	Ho Ka Wai	2039	APS	陳慧英	Chan Wai Ieng
1849	APS	梁永源	Leong Weng Un	2040	APS	林小紅	Lam Sio Hong
1855	APS	吳春賢	Ng Chon In	2062	APS	劉桂華	Lao Kuai Va
1857	APS	容成裕	Iong Seng U	2065	APS	梁曼娟	Leong Man Kun
1874	APS	黃清雅	Wong Cheng Nga	2069	APS	周悅紅	Chao Iut Hung
1875	APS	吳婉真	Ng Un Chan	2084	APS	黃國華	Vong Kuok Wa
1877	APS	許秀培	Elizabeth Lumba	2099	APS	石月明	Seak Ut Meng
1887	APS	林婉儀	Lam Iun I	2104	APS	林沛珍	Lam Pui Chan
1906	APS	吳少菁	Ng Sio Cheng	2108	APS	梁番霞	Leong Fan Ha
1910	APS	吳秀雯	Ung Sao Man	2109	APS	吳冠秋	Ng Kun Chao
1912	APS	薛景麟	Sit Keng Lon	2111	APS	甄振兆	Ian Chan Sio
1926	APS	何杏芬	Ho Hang Fan	2122	APS	曾福明	Chang Fok Meng
1931	APS	彭萍	Pang Peng	2138	APS	戴武曲	Tai Mou Kok
1936	APS	李志光	Lee Chi Kong	2143	APS	武聚梅	Mou Choi Mui
1937	APS	黎衍泳	Lai In Weng	2152	APS	崔自然	Choi Chi In
1942	APS	王志新	Wong Chi San	2176	APS	唐愛民	Tong Oi Man
1946	APS	洪錦芬	Hong Kam Fan	2183	APS	方妙儀	Fong Miu I
1948	APS	謝綺萌	Che I Mang	2192	APS	鄭震宇	Cheang Chan U
1954	APS	黎淑冰	Lai Sok Peng	2193	APS	阮蓉蓉	Un Iong Iong
1957	APS	張志添	Cheong Chi Tim	2194	APS	梁惠儀	Leong Vai I
1962	APS	吳美紅	Ng Mei Hong	2200	APS	馮惠蓮	Fong Wai Lin

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

2211	APS	溫楚堅	Wan Cho Kin aliás Yu Xuquan	2475	APS	陳琦華	Chan Kei Wa
2225	APS	梁麗珍	Leong Lai Chan	2480	APS	黃光鐵	Wong Kuong Tit
2232	APS	何桂英	Ho Kuai Ieng	2484	APS	郭綺婷	Kuok I Teng
2236	APS	楊美思	Yeong Mei Si	2489	APS	林森棣	Lam Sam Tai
2238	APS	朱佩嬋	Chu Pui Sim	2496	APS	李當軟	Lei Tong Un
2245	APS	黃建國	Wong Kin Kuok	2513	APS	李如男	Lei U Nam
2264	APS		Eva Maria Carla Mendes Drummond	2514	APS	高靜怡	Jenny Kou
2281	APS	董琳	Tang Lynn Co	2518	APS	蘇淑賢	Sou Sok Iun Veiga
2285	APS	陳繼祖	Chan Kai Chou	2524	APS	葉濤	Ip Tou
2286	APS		Annie Tung Remédios	2531	APS	黃慧明	Wong Wai Ming
2292	APS	馮淑霞	Fong Sok Ha	2541	APS	陳淑儀	Chan Sok I
2294	APS	吳積潮	Ng Chek Chio	2560	APS	歐慕儀	Ao Mou I
2300	APS	吳文綺	Ng Man Yee	2573	APS	林翠鳳	Lam Choi Fong
2321	APS	陳鎮鏞	Chan Chan Iong	2574	APS	麥少英	Mak Sio Ieng
2323	APS	梁成仔	Leong Seng Chai aliás Leong Kim Seng	2575	APS	薛寶英	Sit Pou Ieng
2331	APS	蔡蓉蓉	Choi Iong Iong	2582	APS	李德明	Lei Tak Meng
2335	APS	羅碧慈	Lo Pek Chi	2583	APS	文少芬	Man Sio Fan
2342	APS	張燕玲	Cheong Yin Leng	2587	APS	陳則利	Chan Chak Lei
2345	APS	何澤明	Ho Chak Meng	2609	APS	盧兆明	Lou Sio Meng
2346	APS	吳國壽	Ng Kuok Sao	2610	APS	陳美玲	Chan Mei Leng
2384	APS	高惠珍	Kou Wai Chan	2641	APS	容潔雯	Iong Kit Man
2400	APS	吳兆文	Ng Siu Man	2644	APS	劉夢庭	Lao Mong Teng
2412	APS	梁顯威	Leong Hin Wai	2647	APS	趙麗娟	Chio Lai Kun
2416	APS	翁凱	Iong Hoi	2658	APS	蕭英源	Sio Ieng Un
2417	APS	李健立	Lei Kin Lap	2668	APS	盧棧娥	Lou Chan Ngo
2430	APS	郭偉華	Kok Wai Wa	2669	APS	譚萊好	Tam Loi Hou
2433	APS	梁冠昌	Leong Kun Cheong	2672	APS	麥潤強	Mak Ion Keong
2441	APS	栢年楊	Pak Nin Yeong	2687	APS	歐麥麗莊	Au Mak Lai Chong
2445	APS	沈慶華	Sim Hing Wah	2688	APS	梁滿光	Leong Mun Kuong
2447	APS	鄒玉琮	Chau Ioc Keng	2691	APS	鍾潤東	Chong Ion Tong
2465	APS	王招少瑩	Wong Chio Sio Ieng	2693	APS	李麗娥	Lee Lai Ngo
2473	APS	袁繼祖	Yuen Kai Chou	2707	APS	金朝輝	Kam Chio Fai

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

2722	APS	梁永明	Leung Wing Ming	2975	APS	黃志龍	Vong Chi Long
2725	APS		Antonio Cardoso Chan	2982	APS	楊光華	Ieong Kuong Wa
2729	APS	鄭倩雅	Cheang Sin Nga	2986	APS	余炎青	Se Im Cheng
2741	APS	麥寶菊	Mak Pou Kok	2990	APS	劉伊蘭	Lao I Lan
2743	APS	鄭國鋒	Chiang Kok Fong	2997	APS	陳建	Chan Kin
2748	APS	李世文	Lee Sai Man	3005	APS	家成李	Ca Seng Lei
2759	APS	李文森	Lei Man Sam	3012	APS	麥惠萍	Mak Wai Peng
2769	APS	徐良	Choi Leong	3015	APS	陳秀燕	Marta Chan Sao Yin
2771	APS	梁瑞儀	Leong Soi I	3024	APS	歐陽瑞玲	Ao Ieong Soi Leng
2777	APS	吳仕偉	Ng Si Wai	3035	APS	劉永新	Lao Weng San
2782	APS	郭歡容	Kuok Fun Iong	3038	APS	李杏園	Lei Hang Un
2791	APS	林丹生	Lam Tan Sang	3043	APS	吳桂梅	Ng Kuai Mui
2796	APS	曾爾恩	Chang I Ian	3045	APS	古威禎	Ku Vai Cheng
2803	APS	陸宏基	Lok Wang Kei	3046	APS	陳偉健	Chan Vai Kin
2816	APS	鄭敏婷	Chiang Man Teng	3061	APS	張端龍	Cheong Tun Long aliás Teo Twan Lain
2817	APS	陳秀英	Chan Sau Ying Reginer	3073	APS	李慶麗	Lei Heng Lai
2830	APS	黃英奇	Vong Ieng Kei	3074	APS	尹鳳萍	Wan Fong Peng
2854	APS	張鴻運	Cheong Hong Wan	3077	APS	陳漢光	Chan Hon Kuong
2855	APS	黎倩英	Lai Sin Ieng	3095	APS	梁冰好	Leong Peng Hou
2861	APS	吳儉萍	Ng Kim Peng	3099	APS	黃幸瑜	Wong Hang U
2863	APS	吳健華	Ng Kin Wa	3102	APS	李志強	Lei Chi Keong
2870	APS	楊志榮	Ieong Chi Weng	3108	APS	劉鳳毛	Lao Fong Mou
2882	APS	胡秀玲	Vu Sao Leng	3111	APS	曾蘭	Chang Lan
2885	APS	麥惠紅	Mak Wai Hong	3120	APS	孫宇媚	Sun U Mei
2890	APS	賴思思	Lai Si Si	3121	APS	關偉強	Kuan Wai Keong
2902	APS	何美玲	Ho Mei Leng aliás Ho Yuet Kam	3122	APS	歐麗芳	Ao Lai Fong
2905	APS	高美鳳	Kou Mei Fong	3130	APS	沈在建	Sam Choi Kin
2910	APS	黃彩萍	Wong Choi Peng	3131	APS	李日洪	Lei Iat Hong
2915	APS	范淑珍	Fan Sok Chan	3135	APS	阮國熾	Iun Kuok Chi
2931	APS	梁錦霞	Leong Kam Ha	3141	APS	姚如鵬	Io I Pang
2947	APS	何志麟	Ho Chi Lon	3148	APS	李潔萍	Lei Kit Peng
2952	APS	李鶯妮	Lei Ang Nei	3154	APS	岑詩韻	Shum Sze Wan Cora

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

3160	APS	李世榮	Lei Sai Weng	3382	APS	麥穗蘭	Mak Soi Lan
3167	APS	梁淑蘭	Leong Sok Lan	3383	APS	李燕萍	Lei In Peng
3173	APS	黃耀民	Wong Yiu Man	3384	APS	陳立雄	Chan Lap Hong
3179	APS	侯炳孝	Hau Peng Hao	3386	APS	許治平	Hoi Chi Peng
3186	APS	楊瑞英	Ieong Soi Ieng	3394	APS	李演江	Lei In Kong
3192	APS	黃日愛	Wong Iat Oi	3402	APS	阮明慧	Yuen Ming Wai
3210	APS	張愛英	Cheong Oi Ieng	3404	APS	程麗顏	Cheng Lai Ngan
3211	APS	陳麗英	Chan Lai Ieng	3408	APS	張育增	Cheong Iok Chang
3213	APS	林志遠	Lam Chi Yuen	3414	APS	陳碧玉	Chan Pek Iok
3214	APS	孔美萍	Hong Mei Peng	3415	APS	陳銘澤	Chan Meng Chak
3217	APS	莫若平	Mok Ieok Peng	3416	APS	陳偉本	Chan Wai Pun
3218	APS	何少玲	Ho Sio Leng	3423	APS	黃云花	Wong Wan Fa
3257	APS	李玉明	Lei Iok Meng	3429	APS	李林惠瑜	Lei Lam Vai U
3258	APS	吳德明	Ng Tak Meng	3440	APS	張潔玲	Cheong Kit Leng
3264	APS	孫晉周	Sun Chon Chao	3445	APS	陳紹賢	Chan Sio In
3269	APS	譚流明	Tam Lao Meng	3447	APS	林源發	Lam Iun Fat
3275	APS	劉達祥	Lao Tat Cheong	3450	APS	麥美玲	Mak Mei Leng da Luz
3276	APS	袁萍	Un Peng	3456	APS	邵永光	Sio Weng Kuong
3286	APS	劉速	Lao Chok	3457	APS	蕭耀泉	Sio Io Chun
3298	APS	趙丹	Chio Tan	3458	APS	葉福全	Ip Fok Chun
3301	APS	陳輝	Chan Fai	3470	APS	歐彩蓮	Ao Choi Lin
3307	APS	何麗萍	Ho Lai Peng	3471	APS	楊秀珠	Ieong Sao Chu
3315	APS	陸肖霞	Lok Chio Ha	3474	APS	黃美環	Vong Mei Van
3318	APS	梁汝彩	Leong U Choi	3477	APS	陸秀娟	Lok Sao Kun
3320	APS	龍錦昌	Long Kam Cheong	3478	APS	霍艷琮	Fok Im Keng
3323	APS	廖國偉	Liu Kok Wai	3480	APS	詹詠揚	Chim Weng Ieong
3330	APS	鄭少芬	Cheang Sio Fan	3484	APS	鍾長設	Chong Cheong Chit
3336	APS	陸文瑛	Loc Man Ieng	3498	APS	吳郁棉	Ng Iok Min
3345	APS	許偉雄	Hoi Vai Hung	3501	APS	叶秀麗	Ip Sao Lai
3363	APS	楊麗娟	Ieong Lai Kun	3506	APS	劉淑聯	Lao Sok Lun
3364	APS	鄭泳儀	Kong Veng I	3515	APS	方詠嫻	Fong Weng Han
3372	APS	布允良	Pou Van Leong	3526	APS	吳小茵	Ng Sio Ian

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

3530	APS	黃義滿	Wong I Mun	3661	APS	李碧霞	Lei Pek Ha
3536	APS	龔發榮	Kong Fat Veng	3667	APS	陳瑞琛	Chan Soi Sam
3544	APS	葉桂云	Ip Kuai Wan	3671	APS	趙桂香	Chio Kuai Heong
3545	APS	沈志團	Sam Chi Tun	3685	APS	林崗	Lam Kong
3548	APS	吳松盛	Ng Chong Seng	3689	APS	李露斯	Lei Lou Si
3550	APS	廖月柳	Lio Ut Lao	3690	APS	盧環宇	Lou Wan U
3553	APS	羅轉煥	Lo Chun Wun	3693	APS	潘惠芳	Pun Wai Fong
3555	APS	左佩蓮	Cho Pui Lin	3703	APS	張桂新	Cheong Kuai San
3564	APS	黃冬梅	Wong Tong Mui	3708	APS	羅子威	Lo Chi Wai
3566	APS	郭錫添	Kwok Shek Tim	3712	APS	區源仔	Ao Un Chai
3568	APS	黃淑蓮	Wong Sok Lin	3718	APS	李國麟	Lee Kwok Lun
3570	APS	陳楚豪	Chan Cho Hou	3719	APS	梁柳嬋	Leong Lao Sim
3579	APS	羅燕萍	Lo In Peng	3725	APS	何詠蓮	Ho Weng Lin
3580	APS	黃佩蓮	Wong Pui Lin	3732	APS	伍金儀	Ng Kam I
3582	APS	黃珍	Wong Chan	3737	APS	李文慧	Lei Man Wai
3590	APS	余馥芳	U Fok Fong	3747	APS	吳榮宗	Ng Weng Chong
3595	APS	梁麗文	Leong Lai Man	3751	APS	黃錦忠	Wong Kam Chong
3599	APS	劉若琳	Lao Ieok Lam	3759	APS	陳漢寧	Chan Hon Neng
3602	APS	廖惠燕	Lio Wai In	3761	APS	洪聰明	Hung Chung Ming
3608	APS	王淑宜	Wong Sok I	3768	APS	譚翠珠	Tam Choi Chu
3609	APS	姚昕	Io Ian	3772	APS	蘇智忠	Sou Chi Chong
3610	APS	黃宇澄	Vong U Cheng	3776	APS	周少玲	Chao Sio Leng
3619	APS	黃越峰	Wong Ut Fong	3777	APS	梁愛蘭	Leong Oi Lan
3622	APS	梁錦華	Leong Kam Wa	3779	APS	譚美英	Tam Mei Ieng
3630	APS	馮坤瑤	Fong Kuan Io	3787	APS	施婉然	Si Un In
3635	APS	許綺儀	Hoi I I	3794	APS	梁敏華	Leong Man Wa
3644	APS	蘇俊女	Sou Chon Noi	3803	APS	洪文龍	Hong Man Long
3646	APS	鄧永漢	Tang Weng Hon	3809	APS	許澤群	Hoi Iek Kuan
3648	APS	陳秀華	Chan Sao Wa aliás Tan Siu Hwa	3812	APS	陳鳳貞	Chan Fong Cheng
3649	APS	吳清華	Ng Cheng Wa	3816	APS	陶紅艷	Tou Hong Im
3654	APS	蘇昭杰	Bernardo Subadja Tjahajamulia	3817	APS	何月琮	Ho Ut Keng
3655	APS	陳美嬌	Chan Mei Kiu	3818	APS	馮小慧	Fong Sio Vai

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

3821	APS	覃利娜	Qin Li Na	3970	APS	梁桂珍	Leong Kuai Chan
3829	APS	郭為典	Kuok Wai Tin	3976	APS	葉麗珍	Ip Lai Chan
3837	APS	郭滿華	Kuok Mun Wa	3985	APS	何偉杰	Ho Wai Kit
3843	APS	張卓雄	Cheong Cheok Hong	3989	APS	李影紅	Lei Ieng Hong
3846	APS	杜麗杭	Tou Lai Hong	3993	APS	馮綺玲	Fung I Leng
3849	APS	羅轉好	Lo Chun Hou	3995	APS	馬平亮	Ma Peng Leong
3850	APS	李佩儀	Lei Pui I	4008	APS	唐百通	Tong Pak Tong
3855	APS	陳惠茜	Chan Wai Sin	4011	APS	李志良	Lei Chi Leong
3856	APS	馮連娟	Fong Lin Kun	4022	APS	黃細女	Vong Sai Noi
3858	APS	卓友瑜	Cheok Iao U	4024	APS	林瑞群	Lam Soi Kuan
3862	APS	凌世威	Leng Sai Vai	4031	APS	黃智深	Vong Chi Sam
3870	APS	鄭冰清	Cheang Peng Cheng	4037	APS	湯靜嫦	Tong Cheng Seong
3873	APS	霍瑞顏	Fok Soi Ngan	4041	APS	何玉群	Ho Iok Kuan
3874	APS	袁少霞	Un Sio Ha	4046	APS	何少容	Ho Sio Iong
3882	APS	馮步華	Fong Pou Wa	4047	APS	張唯	Cheong Wai
3892	APS	劉琮華	Lao Keng Wa	4048	APS	李佩貞	Li Pui Ching
3898	APS	王毅丹	Wong Ngai Tan	4050	APS	辜麗玲	Ko Lai Ling
3900	APS	朱光裕	Chu Kuong U	4052	APS	朱碧雲	Chu Pek Wan
3903	APS	余章明	U Cheong Meng	4057	APS	梁步欣	Leong Pou Ian
3904	APS	劉美珍	Lao Mei Chan	4059	APS	崔思敏	Choi Si Man
3906	APS	黎潔玲	Lai Kit Leng	4060	APS	戴群飛	Tai Kuan Fei
3907	APS	梁琮	Leong Keng	4061	APS	梁英林	Leong Ieng Lam
3921	APS	陳有嫻	Chan Iao Sim	4069	APS	杜寧	Tou Neng
3924	APS	薛惠蘭	Sit Wai Lan	4078	APS	戴麗萍	Tai Lai Peng
3926	APS	何麗珠	Ho Lai Chu	4081	APS	何祖照	Ho Chou Chio
3932	APS	麥桂顏	Mak Kuai Ngan	4103	APS	陳穩強	Chan Van Keong
3949	APS	陳彩群	Chan Choi Kuan	4111	APS	江潔微	Kong Kit Mei
3951	APS	吳旭昇	Ng Iok Seng	4123	APS	黃倩琮	Wong Sin Keng
3954	APS	曾佩碧	Chang Pui Pek	4126	APS	楊志明	Yeung Chi Ming
3958	APS	鄧惠儀	Tang Wai I	4132	APS	李曼玲	Lei Man Leng
3961	APS	陳英素	Chan Ieng Sou	4133	APS	黃麗平	Wong Lai Peng
3966	APS	黃美仙	Wong Mae Hleing	4136	APS	葉瑞芬	Ip Soi Fan

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

4139	APS	甘麗金	Kam Lai Kam	4338	APS	張麗欽	Cheong Lai Iam
4142	APS	歐玉洲	Ao Ioc Chao	4351	APS	施尾省	Si Mei Sang
4152	APS	何自釗	Ho Chi Chio	4354	APS	胡順冰	Wu Son Peng
4154	APS	何永忠	Ho Weng Chong	4356	APS	蘇志賢	Sou Chi In
4156	APS	鄭保山	Cheang Pou San	4359	APS	葉利美	Ip Lei Mei
4175	APS	鍾兵權	Chong Peng Kun	4364	APS	鄭靄儀	Chiang Oi I aliás Josephine Cheng
4176	APS	余向群	U Heong Kuan	4365	APS	胡健偉	Wu Kin Wai
4187	APS	林寶華	Lam Pou Va	4366	APS	蔡祖武	Choi Chou Mou
4197	APS	陳蔓	Chan Man	4373	APS	黃穗	Wong Soi
4217	APS	杜少英	Tou Sio Ieng	4374	APS	易勝錦	Iec Seng Kam
4218	APS	呂淑勤	Lu Shu Qin	4379	APS	梁家俊	Leong Ka Chon
4219	APS	馮賽紅	Fong Choi Hong	4381	APS	張丹楓	Cheong Tan Fong
4228	APS	楊柳清	Ieong Lao Cheng	4382	APS	魏少鳳	Ngai Sio Fong
4235	APS	歐麗雅	Ao Lai Nga aliás Ow Lee Ya	4389	APS	曾梅雲	Chang Mui Wan
4236	APS	龍玉祺	Long Iok Kei	4392	APS	林遠誼	Lam Un I
4242	APS	劉碧玉	Lao Pek Iok	4397	APS	袁劍明	Un Kim Meng
4246	APS	黎桂開	Lai Kuai Hoi	4403	APS	余雪琼	U Sut Keng
4247	APS	徐素如	Choi Sou U	4408	APS	黃燕萍	Wong In Peng
4249	APS	謝旺端	Che Wong Tun	4409	APS	曾琼仙	Chang Keng Sin
4253	APS	陳惠萍	Chan Wai Peng	4415	APS	陸少慧	Lok Sio Wai
4255	APS	陳麗萍	Chan Lai Peng	4419	APS	余琼香	U Keng Heong
4257	APS	史淑萍	Si Sok Peng	4424	APS	朱麗萍	Chu Lai Peng
4258	APS	李鳳琼	Lei Fong Keng	4425	APS	麥永寧	Mak Weng Neng
4259	APS	鄧德祺	Tang Tak Kei	4427	APS	吳惠笑	Ng Wai Sio
4289	APS	孫金宣	Sun Kam Sun	4430	APS	蘇淑娥	Sou Sok Ngo
4297	APS	周杏英	Chao Hang Ieng	4435	APS	甘金雁	Kam Kam Ngan
4302	APS	楊艷玲	Ieong Im Leng	4442	APS	林金燕	Lam Kam In
4308	APS	程觀森	Cheng Kun Sam	4446	APS	徐秀平	Choi Sao Peng
4311	APS	杜德	Tou Tak	4451	APS	劉樹芬	Lao Su Fan
4313	APS	黎文	Lai Man	4456	APS	倫寶芳	Lon Pou Fong
4318	APS	麥淑貞	Mak Sok Cheng	4458	APS	宋國紅	Song Guohong
4333	APS	鄭佩文	Cheang Pui Man	4461	APS	樊苑庭	Fan Un Teng

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

4463	APS	馮雁平	Fong Ngan Peng	4573	APS	李玉瑩	Lei Iok Ieng
4465	APS	徐麗和	Choi Lai Wo	4579	APS	廖遠謀	Lio Un Mao
4467	APS	劉鳳飛	Lao Fong Fei	4582	APS	丁寧	Teng Neng
4468	APS	嚴敏姬	Im Man Kei	4596	APS	孫志蘭	Sun Chi Lan
4471	APS	劉建	Lao Kin	4597	APS	吳卿英	Ng Heng Ieng
4472	APS	李碧華	Lei Pek Va	4602	APS		Bernado da Conceição Dias
4473	APS	徐少珊	Choi Sio San	4603	APS	黃桂蓮	Wong Kuai Lin aliás Huang Guilian
4481	APS	李德賢	Juliana Lei	4604	APS	李容芳	Lei Iong Fong
4482	APS	黃天俊	Wong Tin Chon	4605	APS	岑國標	Sam Kuok Pio
4500	APS	譚考雯	Tam Hao Man	4610	APS	梁婉冰	Leung Yuen Bing
4503	APS	劉吉恆	Lao Kat Hang	4616	APS	林鏡全	Lam Kiang Chun
4505	APS	王金惠	Wong Kam Wai	4617	APS	岑寶芬	Sam Pou Fan
4510	APS	何麗芬	Ho Lai Fan	4625	APS	湯耀法	Tong Iu Fat
4512	APS	龍瑞蘭	Long Soi Lan	4626	APS	黃小玲	Wong Sio Leng
4513	APS	張碧桃	Cheong Pek Tou	4630	APS	袁妙虹	Iun Mio Hong
4518	APS	李素滿	Lei Sou Mun	4635	APS	廖榮明	Lio Weng Meng
4530	APS	李素霞	Lei Sou Ha	4639	APS	李少清	Lei Sio Cheng
4532	APS	蔡黎明	Choi Lai Meng	4652	APS	許麗雲	Hoi Lai Wan
4534	APS	呂國傑	Loi Kuok Kit	4653	APS	陳曼麗	Chan Man Lai
4537	APS	黃麗華	Vong Lai Va	4657	APS	楊秀燕	Ieong Sao In aliás Ieong Iok In
4538	APS	周美華	Chao Mei Wa	4658	APS	杜燕霞	Tou In Ha
4542	APS	梁順歡	Leong Son Fun	4660	APS	黎女有	Lai Noi Iao aliás Lai Nwe You
4544	APS	林添嬌	Lam Tim Kio	4665	APS	馮添	Fong Tim
4549	APS	梁光明	Leong Kuong Meng	4667	APS	李富鑾	Lei Fu Lau
4551	APS		Tay Lie Tjen	4669	APS	楊慕琮	Ieong Mou Keng
4553	APS	黃菁珍	Wong Cheng Chan	4672	APS	黎美華	Lai Mei Va
4557	APS	余小卿	U Sio Heng	4676	APS	蔡志斌	Choi Chi Pan
4558	APS		Rose Gao	4682	APS	梁翠玲	Leong Choi Leng
4562	APS	陳春海	Chan Chon Hoi	4697	APS	吳麗玲	Ng Lai Leng
4566	APS	張少玲	Cheong Sio Leng Cordeiro	4698	APS	余焯洪	U Cheok Hong
4569	APS	簡少萍	Kan Siu Peng	4699	APS	張米理	Cheong Mai Lei
4571	APS	何健威	He Jianwei	4700	APS	趙惠貞	Chiu Vai Cheng

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

4701	APS	黃小燕	Wong Sio In	4853	APS	盧秋虹	Lou Chao Hong
4710	APS	林麗珍	Lam Lai Chan	4856	APS	李堅珍	Lei Kin Chan
4711	APS	陳炎棠	Chan Im Tong	4857	APS	梁瑞蓮	Leong Soi Lin
4717	APS	黃建忠	Vong Kin Chong	4863	APS	陳泳而	Chan Weng I
4718	APS	梁海燕	Leong Hoi In	4867	APS	胡堅樺	Wu Kin Wa
4723	APS	鄭瑤清	Kuong Io Cheng	4872	APS	陳少微	Chan Sio Mei
4731	APS	黃進娣	Wong Chon Tai	4875	APS	邱基鳳	Iao Kei Fong aliás Ah Naway
4740	APS	莫凱邦	Mok Hoi Pong	4876	APS	蔣玉梅	Cheong Iok Mui
4742	APS	張三祝	Cheong Sam Chok	4877	APS	鄭美蓮	Cheang Mei Lin
4749	APS	吳彩云	Ng Choi Wan	4879	APS	鄒筱薇	Chao Sio Mei
4750	APS	黃南龍	Wong Nam Long	4880	APS	曾秀明	Chang Sao Meng aliás Chio Fong Chu
4755	APS	林淑瑜	Lam Sok U	4883	APS	胡苑華	Wu Un Wa
4756	APS	王愛玲	Wong Oi Leng	4891	APS	陳敏玲	Chan Man Leng
4761	APS	馮柏基	Fong Pak Kei	4892	APS	吳燕玲	Ng In Leng
4762	APS	梁少萍	Leong Sio Peng	4903	APS	林潤嬌	Lam Ion Kio
4766	APS		Tay Ri Na Cesar de Sa	4924	APS	謝俊傑	Tse Chun Kit Thomson
4770	APS	麥炳沛	Mak Peng Pui	4925	APS	許健民	Hoi Kin Man
4776	APS	黃慧儀	Vong Wai I	4926	APS	吳志林	Ng Chi Lam
4777	APS	黃素芬	Wong Sou Fan	4935	APS	謝帶璋	Che Tai Cheong
4791	APS	李迎歡	Lei Ieng Fun	4936	APS	李偉雄	Lei Wai Hong
4799	APS	王百齡	Wong Pak Ling	4940	APS	楊宇靖	Ieong U Cheng
4801	APS	鄒淑芬	Chao Soc Fan	4941	APS	楊錦翠	Ieong Kam Choi
4802	APS	黃杏梅	Wong Hang Mui	4947	APS	霍家華	Fok Kar Wah
4804	APS	吳倩珍	Ng Sin Chan	4948	APS		Cheong Koc Pui aliás João Gomes
4805	APS	葉友貴	Ip Iao Kuai	4949	APS	孫德慧	Sun Tak Wai
4810	APS	何詠儀	Ho Wing Yi	4950	APS	鄭立信	Kong Lap Son
4833	APS	譚惠芳	Tam Vai Fong	4953	APS	黃小鳳	Wong Sio Fong
4836	APS	李秉萍	Lei Peng Peng	4955	APS	黃佩文	Wong Pui Man
4842	APS	洪佩華	Hong Pui Wa	4957	APS	龍銀愛	Long Ngan Oi
4845	APS	吳淑芬	Ng Sok Fan	4959	APS		Hong Chi Meng
4846	APS	劉蓮玉	Lau Lin Yock	4971	APS	吳秀梅	Ng Sao Mui
4850	APS	蘇祖蔭	So Cho Yam Danny	4981	APS	馮玉萍	Fong Iok Peng

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

4984	APS	周昌明	Chao Cheong Meng	5095	APS	鍾婉鳳	Chong Un Fong
5005	APS	陳麗珍	Chan Lai Chan	5102	APS	李莎華	Lei Sa Wa
5006	APS	陳麗珍	Chan Lai Chan	5103	APS	陳春霞	Chan Chon Ha
5010	APS	劉麗思	Lao Lai Si	5108	APS	蘇永清	Sou Weng Cheng
5014	APS	徐藝凌	Xu Yiling	5110	APS	冼惠貞	Sin Wai Cheng
5020	APS	謝妙珍	Che Mio Chan	5112	APS	阮燕華	Un In Wa
5024	APS	高映芬	Kou Ieng Fan	5113	APS	白雪玉	Pak Sut Iok
5025	APS	詹明傑	Chim Ming Kit	5114	APS	麥杏萍	Mak Hang Peng
5027	APS	何慧玲	Ho Wai Leng	5115	APS	王麗芬	Wong Lai Fan
5029	APS	吳文龍	Ng Mun Loon	5117	APS	陳永華	Chan Wing Wah
5032	APS	曾愛蓮	Chang Oi Lin	5118	APS	司徒華卿	Si Tou Wa Heng
5033	APS	鄭婉君	Cheng Un Kuan	5119	APS	湯興家	Tong Heng Ka
5036	APS	何秀蓮	Ho Sao Lin	5120	APS		Jorge Lucas Batalha Ung
5040	APS	李淑貞	Lei Sok Cheng	5122	APS	李美玉	Lei Mei Iok
5042	APS	潘紅	Pun Hong	5124	APS		Ho Kuan
5043	APS	譚寶萍	Tam Pou Peng	5125	APS	黃細軟	Wong Sai Un aliás Wong Wan In
5047	APS	余偉麟	U Wai Lon	5126	APS	梁麗珍	Leong Lai Chan
5048	APS	左立威	Cho Lap Wai	5127	APS	孫小燕	Sun Sio In
5049	APS	彭德儉	Pang Tak Kim	5128	APS	林世忠	Lam Sai Chong
5051	APS	黃潤龍	Wong Yun Lung	5130	APS	盧苑霞	Lou Un Ha
5059	APS	王麗霞	Wong Lai Ha	5131	APS	何劍梅	Ho Kim Mui
5060	APS		Lim Mi Mi	5132	APS	歐陽雁敏	Ao Jeong Ngan Man
5062	APS	楊桔槿	Ieong Kat Lei	5133	APS	羅茂瑜	Lo Mao U
5066	APS	翁秉勳	Yung Ping Fun Roger	5136	APS	杜幸愉	Tou Hang U
5069	APS	羅婉娟	Lo Un Kun	5137	APS	羅進鋒	Lo Chon Fong
5072	APS	張少薇	Cheong Sio Mei	5138	APS	吳秀然	Ng Sao In
5074	APS	區秀娥	Ao Sao Ngo	5139	APS	歐陽玉貞	Ao Jeong Iok Cheng
5075	APS	陳玉圓	Chan Iok Un aliás Tran Nek Y	5141	APS	何瑞珍	Ho Soi Chan
5076	APS	岑麗珍	Sam Lai Chan	5142	APS	楊寧	Yang Ning
5077	APS	倪漢芬	Ngai Hon Fan	5143	APS	黃結章	Wong Kit Cheong
5078	APS	鄧美蓉	Tang Mei Iong	5144	APS	畢小慧	Pat Sio Vai
5091	APS	關妙梨	Kuan Mio Lei	5145	APS	何均敏	Ho Kuan Man

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

5149	APS		Amaro Mendes António	5211	APS	陳一綾	Chen I Ling
5152	APS	吳言蘭	Ng In Lan	5212	APS	陳紹平	Chan Sio Peng
5160	APS	張國強	Cheong Kuok Keong	5213	APS	梁智恆	Leong Chi Hang
5161	APS	黃艷冰	Wong Im Peng	5214	APS	梁倩紅	Leong Sin Hong
5162	APS	何卓群	Ho Cheok Kuan	5215	APS	吳國福	Ng Kuok Fok
5163	APS	譚美儀	Tam Mei I	5216	APS	張美霞	Cheung Mei Ha
5164	APS	陳思穎	Chan Si Weng	5218	APS	孫秉倫	Terence Noel Swing
5165	APS	李虹	Lei Hong	5220	APS	林蕭潔英	Lam Sio Kit Ieng
5166	APS	何永忠	He Yongzhong	5225	APS	鄭惠嬌	Kuong Wai Kio
5168	APS	李佩紅	Lei Pui Hong	5228	APS	姜勇	Keong Iong
5170	APS	聶月珍	Nip Ut Chan	5232	APS	麥惠嫻	Mac Vai Han
5172	APS	陳麗貞	Chan Lai Cheng	5234	APS	羅瑞才	Lo Soi Choi
5178	APS	甘秀玲	Kam Sao Leng	5239	APS	吳海欣	Ng Hoi Ian
5179	APS	李有群	Lei Iao Kuan	5242	APS	姚嘉偉	Io Ka Wai
5180	APS	張金泉	Cheong Kam Chun	5244	APS	李嘉敏	Lei Ka Man
5181	APS	白挺群	Pak Teng Kuan	5245	APS		Carla Cheang
5182	APS	陳慶雲	Chan Heng Wan	5247	APS	黃素玲	Wong Sou Leng
5185	APS	羅志偉	Law Chi Wai	5248	APS	劉錦軒	Lao Kam Hin
5186	APS	蘇梅紅	Sou Mui Hong	5249	APS	許根鋒	Hoi Kan Fong
5188	APS	吳麗萍	Ng Lai Peng	5254	APS	康麗群	Hong Lai Kuan
5190	APS	蘇小珍	Su Xiao Zhen	5262	APS	廖志偉	Lio Chi Wai
5193	APS	程春	Cheng Chon	5263	APS	黃玉芳	Wong Iok Fong aliás Wong Mei Fong
5194	APS	梁妍川	Leong In Chun	5266	APS	梁啟儒	Leong Kai U aliás Leong Chong Heng
5195	APS	李輝蘭	Lei Fai Lan	5272	APS	余寶新	U Pou San
5197	APS	梁雪梅	Leong Sut Mui	5273	APS	何獻文	Ho Hin Man
5198	APS	李偉行	Li Weixing	5274	APS	王玲玲	Wong Leng Leng
5200	APS	黃愛群	Wong Oi Kuan	5275	APS	吳武	Ng Mou
5201	APS	甘子賢	Kam Chi In	5276	APS	劉海燕	Lao Hoi In aliás Lao Hio Fan
5202	APS	黃穎恆	Vong Weng Hang	5279	APS	金珮瑜	Kam Pui Yu Alice
5204	APS	余利明	U Lei Meng	5280	APS	陳楚吟	Chan Cho Iam
5209	APS	林紅伴	Lam Hong Pun	5281	APS	梁桂鴻	Leung Kuai Hung
5210	APS	吳連水	Ng Lin Soi	5282	APS	余素嬌	U Sou Kio

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

5283	APS	黎旭乾	Lai Iok Kin	5349	APS	林春建	Lam Chon Kin
5284	APS	翁澤新	Iong Chak San	5350	APS	張佩勤	Cheong Pui Kan
5285	APS	羅綺鳳	Lo I Fong	5355	APS	阮志傑	Un Chi Kit
5291	APS	羅凱茵	Lo Oi Yan Susan	5364	APS	霍仲泉	Fok Chong Chun
5292	APS	馮光裕	Fong Kuong U	5366	APS	羅崇佳	Lo Song Kai
5294	APS	尹杏萍	Wan Hang Peng	5370	APS	歐春月	Ao Chon Ut
5299	APS	楊艷玲	Ieong Im Leng	5372	APS	陳秀蓮	Chan Sao Lin
5303	APS	甘秀清	Kam Sao Cheng	5376	APS	李建宇	Lei Kin U
5305	APS	方素蘭	Fong Sou Lan	5378	APS	黃嘉韻	Wong Ka Wan
5306	APS	鄭業漢	Cheang Ip Hon	5381	APS	趙尋月	Chio Cham Ut
5307	APS	戴臭踐	Tai Chao Chin	5385	APS	楊鳳明	Ieong Fong Meng
5310	APS	馬鳳嫻	Ma Fong Han	5389	APS	楊國俊	Ieong Kuok Chon
5312	APS	馬秀芬	Ma Sao Fan	5390	APS	梁敬文	Leong Keng Man
5315	APS	林潞川	Lin Luchuan	5393	APS	楊友樑	Ieong Iao Leong
5316	APS	吳國榮	Ng Koc Veng	5394	APS	余銘東	U Meng Tong
5318	APS	黃偉連	Wong Wai Lin	5395	APS	蘇小玲	Sou Sio Leng
5320	APS	歐振汝	Ao Chan U	5396	APS	區杏玲	Au Hang Leng
5322	APS	梅楚瑩	Mui Cho Ieng	5397	APS	陳永達	Chan Weng Kuai
5325	APS	劉美好	Lao Mei Hou	5400	APS	趙中經	Chio Chong Keng aliás Chew Thone Kaing
5326	APS	賴志勇	Lai Chi Iong	5402	APS		Vaida Fatima da Conceição
5329	APS	鍾定媚	Chong Teng Mei	5407	APS	林冰如	Lam Peng U
5330	APS	吳沛植	Ng Pui Chek	5408	APS	何佩珍	Ho Pui Chan
5331	APS	劉成宇	Lao Seng U	5409	APS	陳翠珍	Chan Choi Chan
5332	APS	許永彤	Hoi Weng Tong	5411	APS	梁巧玲	Leong Hao Leng
5335	APS	何凱傑	Ho Hoi Kit aliás Lourenço Ho	5412	APS	吳志強	Ng Chi Keong
5336	APS	李玉玲	Lei Iok Leng	5413	APS	李麗萍	Lei Lai Peng
5342	APS	黃啟和	Wong Kai Wo	5414	APS	盧慧雲	Lou Vai Van
5343	APS	李彩玲	Lei Choi Leng	5415	APS	梁定權	Leong Teng Kun
5344	APS	幸惠君	Hang Wai Kuan	5417	APS		Maria Goretti Choi
5345	APS	吳光玉	Ng Kuong Iok	5419	APS	黃棟樑	Wong Tong Leong
5347	APS	陳少英	Chan Sio Ieng	5421	APS	盧嘉錦	Lou Ka Kam
5348	APS	李惠娥	Lei Wai Ngo				

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

5423	APS	劉春林	Lao Chon Lam	5480	APS	梁雪霞	Leong Sut Ha
5425	APS	林百祿	Lam Pak Lok	5481	APS	朱月嫦	Chu Ut Seong
5428	APS	許碧娥	Hoi Pek Ngo	5482	APS	陳春勝	Chan Chon Seng
5429	APS	孔麗儀	Hong Lai I	5487	APS	歐陽麗玲	Au Yeung Lai Ling
5430	APS	蘇少娟	So Siu Kuen	5488	APS	周麗珍	Chao Lai Chan
5435	APS	李灼華	Lei Cheuk Wah	5497	APS	梁惠珍	Leong Wai Chan
5436	APS	黃志順	Wong Chi Son	5498	APS	高鴻振	Kou Hong Chan
5437	APS	伍少梅	Ng Sio Mui	5499	APS	陳燕明	Chan In Meng
5441	APS	禰溢聰	Hun Iat Chong	5500	APS	胡燕寶	Wu In Pou
5442	APS	陳合惠	Chen Hehui	5505	APS	譚潔玲	Tam Kit Leng
5445	APS	陳蘭鳳	Chen Lanfeng	5506	APS	孫家宏	Sun Ka Wang
5446	APS	劉婉珊	Lau Yuen Shan	5507	APS	鍾志榮	Chung Chi Wing
5447	APS	李佩華	Li Pui Wah	5508	APS	林清梅	Lam Cheng Mui
5449	APS	湯永弟	Tong Weng Tai	5509	APS	郭笑梅	Kuok Sio Mui
5451	APS	楊蓉	Ieong Iong	5510	APS	李家偉	Lee Ka Vai
5452	APS	林惠琮	Lam Wai Keng	5511	APS	蔡珍文	Choi Chan Man aliás Choi Chi Man
5453	APS	何潔茵	Ho Kit Ian	5516	APS	馬毓祺	Ma Iok Kei
5454	APS	康耀輝	Hong Yiu Fai	5518	APS	黃賽榕	Wong Choi Iong
5458	APS	鄧煥萍	Tang Woon Ping	5520	APS	李敏	Lei Man aliás Lei Wan Fok
5460	APS	戴群	Tai Kuan	5521	APS	方麗萍	Fong Lai Peng
5463	APS	黃志權	Wong Chi Kun	5523	APS	程月珍	Cheng Ut Chan
5467	APS	何佩賢	He Peixian	5525	APS	殷焯富	Ian Cheuk Fu
5468	APS	李健能	Lei Kin Nang	5528	APS	王靖君	Wong Cheng Kuan
5469	APS	劉艷蘭	Lau Im Lan	5531	APS	鄧靜	Tang Cheng
5470	APS	陳美蓮	Chan Mei Lin	5536	APS	黃昭文	Wong Chio Man
5472	APS	黃雪興	Huang Xuexing	5537	APS	黃炳權	Vong Peng Kun
5473	APS	鄭祖珍	Cheang Chou Chan	5538	APS	黃振美	Wong Chan Mei
5474	APS	蔡成華	Choi Seng Wa	5539	APS	雷悅秀	Loi Ut Sao
5476	APS	吳愛蘭	Ng Oi Lan	5540	APS	關遠森	Kuan Un Sam
5477	APS	馮旺英	Fong Wong Ieng	5541	APS	邱美玉	Iao Mei Iok
5478	APS	李嘉寶	Lei Ka Pou	5542	APS	劉小羽	Lao Sio U
5479	APS	劉玉萍	Lau Ioc Peng	5543	APS	張鴻鈞	Cheong Hong Kuan

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

5544	APS	皮彬彬	Pei Pan Pan	5580	APS	黃旺銀	Wong Wong Ngan
5545	APS	伍鎮國	Ng Chun Kwok	5581	APS	江笑清	Kong Sio Cheng
5546	APS	湯悅宋	Tong Ut Song	5582	APS	陳文山	Chan Man San
5548	APS	何筠穎	Ho Kuan Weng	5584	APS	劉冠良	Lao Kun Leong
5549	APS	梁加寧	Leong Ka Neng	5585	APS	陳瑞卿	Chan Soi Heng
5550	APS	梁佩金	Leong Pui Kam	5586	APS	陳建寬	Chan Kin Fun
5551	APS	李洪光	Lei Hong Kuong	5587	APS	周美莉	Chao Mei Lei
5552	APS	陳少吟	Chan Sio Iam	5588	APS	李素茵	Lei Sou Ian
5553	APS	何嘉強	Ho Ka Keong	5591	APS	何勝	Ho Seng
5554	APS	周炳權	Chao Peng Kun	5592	APS	郭影梨	Kuok Ieng Lei
5555	APS	甘冬梅	Kam Tong Mui	5593	APS	徐國培	Choi Kuok Pui
5556	APS	柯昌實	O Cheong Sat	5595	APS	甄志鋒	Ian Chi Fong
5557	APS	吳倩君	Ng Sin Kuan	5596	APS	龔志偉	Kong Chi Wai
5558	APS	高詠芝	Kou Weng Chi	5598	APS	禰溢聲	Hun Iat Seng
5559	APS	陳華強	Chan Wa Keong	5599	APS	趙細女	Chio Sai Noi
5560	APS	李達行	Lei Tac Hang	5600	APS	何誠威	Ho Seng Wai
5562	APS	鄔澤平	Vu Chak Peng	5601	APS	謝元通	Che Un Tong
5563	APS	黃斌	Wong Pan	5602	APS	余卓敏	Yu Cheuk Man Jacky
5564	APS	劉春正	Lao Chon Cheng	5603	APS	莫瑞華	Mok Soi Wa
5565	APS	張金華	Cheong Kam Wa	5604	APS	趙妙珠	Chio Mio Chu
5566	APS	周慶華	Chao Heng Wa	5605	APS	張鯉祥	Cheong Lei Cheong
5567	APS	馮志釗	Fong Chi Chio	5606	APS	林成偉	Lam Seng Vai
5568	APS	李文豪	Lei Man Hou	5607	APS	馬鳳冰	Ma Fong Peng
5570	APS	麥麗賢	Mak Lai Yin	5608	APS	余銀嬋	U Ngan Sim
5571	APS	梁智銘	Leong Chi Meng	5610	APS	李健聰	Lei Kin Chong
5573	APS	邱業衡	Tomas Iao aliás Iao Ip Hang	5612	APS	梁美儀	Leung May Yee
5574	APS	黃海鵬	Wong Hoi Pang	5613	APS	冼素蘋	Sin Sou Pan
5575	APS	梁潔文	Leong Kit Man	5614	APS	何燕貞	Ho In Cheng
5576	APS	鄭文發	Chiang Man Fat	5615	APS	余艷蘭	U Im Lan
5577	APS	高震遠	Kou Chan In	5617	APS	史占霞	Si Chim Ha
5578	APS	黃嘉倩	Wong Ka Shin	5618	APS	葉穎	Ip Weng
5579	APS	司徒瑞芳	Si Tou Soi Fong	5619	APS	鄭珠娜	Cheang Chu Na

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

5620	APS	張嬋娟	Cheong Sim Kun	5661	APS	陳雪萍	Chan Sut Peng
5621	APS	陳艷卿	Chan Im Heng	5662	APS	李志領	Lei Chi Leng
5622	APS	原家和	Un Ka Vo	5663	APS	陳大昌	Chan Tai Cheong
5623	APS	歐劍華	Ao Kim Wa	5664	APS	黃麗君	Wong Lai Kuan
5624	APS	徐麗亭	Choi Lai Teng	5665	APS	黃可欣	Wong Ho Yan
5625	APS		Filipe Chiushing Lau	5666	APS	韋佩霜	Wai Pui Seong
5626	APS	李志成	Lei Chi Seng	5669	APS	林潔冰	Lam Kit Peng
5627	APS	李麗媚	Lei Lai Mei	5672	APS	方志超	Fong Chi Chio
5628	APS	戴佩玲	Tai Pui Leng	5673	APS	蔡一鳳	Chua Eh Fong
5629	APS	楊永昌	Ieong Weng Cheong	5676	APS	劉耀威	Lao Io Vai
5630	APS	胡慧儀	Wu Wai I	5677	APS	葛乃芬	Kot Nai Fan
5631	APS	劉錦燕	Lau Kam In	5678	APS	許迎春	Hoi Ieng Chon
5632	APS	林捷昌	Lam Chit Cheong	5679	APS	伍裕豪	Ng U Hou
5633	APS	梁志財	Leung Chi Choi	5680	APS	梁家瑩	Leong Ka Ieng
5634	APS	王媚	Wong Mei	5681	APS	鄧應南	Tang Ieng Nam
5635	APS	陳永平	Chan Weng Peng	5682	APS	黃秀瑜	Wong Sao U
5636	APS	張金玲	Cheong Kam Leng	5683	APS	陳少顏	Chan Sio Ngan
5637	APS	歐陽瑞苗	Ao Ieong Soi Mio	5684	APS	曹偉賢	Chou Wai In Carlos
5638	APS	林國良	Lam Kuok Leong	5687	APS	區鳳珍	Ao Fong Chan
5640	APS	蔡維平	Choi Wai Peng	5688	APS	鍾國連	Zhong Guolian
5644	APS	關敏莉	Kuan Man Lei	5689	APS	楊偉杰	Ieong Wai Kit
5646	APS	龔學明	Kong Hok Meng	5690	APS	何佩芳	Ho Pui Fong
5648	APS	黃璽華	Wong Sai Wa	5692	APS	郭志輝	Kuok Chi Fai
5651	APS	吳翠萍	Ng Choi Peng	5693	APS	劉慧中	Lau Wai Chung
5652	APS	許玉枝	Hoi Iok Chi	5694	APS	陳文曼	Chan Man Man
5653	APS	陳金芳	Chan Kam Fong	5695	APS	陳志遠	Chan Chi Un
5654	APS	余少歡	U Sio Fun	5696	APS	譚震霖	Tam Chan Lam
5655	APS	麥靜文	Mak Cheng Man	5697	APS	楊國強	Yeung Kwok Keung
5656	APS	區玉婷	Ao Iok Teng	5698	APS	郭偉業	Kuok Wai Ip
5657	APS	張琳	Cheong Lam	5699	APS	黃宇鳳	Wong U Fong
5658	APS	陳家明	Chan Ka Meng	5701	APS	吳家慧	Ung Ka Wai
5659	APS	范桂玲	Fan Kuai Leng	5702	APS	梁均耀	Leong Kuan Io

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

5703	APS	黃姣	Wong Kao	5742	APS	李偉成	Lei Wai Seng
5704	APS	顏奕偉	Ngan Iek Wai	5743	APS	唐玲	Tang Ling
5705	APS	鄧燕芬	Tang In Fan	5744	APS	吳婉婷	Ng Un Teng
5706	APS	曾再明	Chang Choi Meng	5745	APS	蘇麗清	Sou Lai Cheng
5707	APS	李建業	Lee Kin Yip Roderick	5746	APS	朱詠嫻	Chu Weng Han
5708	APS	盧家富	Lou Ka Fu	5747	APS	毛丹	Mou Tan
5709	APS	柯育勁	O Iok Keng	5748	APS	黃慶榮	Wong Heng Weng
5710	APS	梁陳蘋	Leung Chan Ping	5749	APS	梁愛嫻	Leong Oi Han
5711	APS	潘好愛	Pun Hou Oi	5750	APS	趙少雄	Chio Sio Hong
5712	APS	曹志騰	Chou Chi Tang	5753	APS	劉小甜	Lao Sio Tim
5714	APS	陸炳同	Lok Peng Tong	5754	APS	黃曉思	Wong Hio Si
5715	APS	張維維	Cheong Wai Wai	5755	APS	黃智杰	Wong Chi Kit
5716	APS	鍾燕霞	Chong In Ha	5756	APS	彭勁偉	Pang Keng Wai
5717	APS	蔡毓麗	Choi Iok Lai	5757	APS	梅惠貞	Mui Wai Cheng
5718	APS	陳章顯	Chong Yan Bautista Tan	5758	APS	許龍通	Hoi Long Tong
5719	APS	張敬文	Cheong Keng Man	5759	APS	趙秀中	Chio Sao Chong
5722	APS	劉永康	Lao Weng Hong	5760	APS	謝健寧	Che Kin Neng
5723	APS	梁東成	Leong Tong Seng	5761	APS	黃嘉倫	Wong Ka Lun
5725	APS	藍璐	Lam Lou	5762	APS	黃延鋒	Wong In Fong
5726	APS	梁耀明	Leong Io Meng	5763	APS	吳嘉威	Ng Ka Wai
5727	APS	李佩文	Lei Pui Man	5764	APS	陳婉琪	Chan Un Kei
5729	APS	莊玉燕	Chong Iok In	5765	APS	陳麗嫦	Chan Lai Seong
5730	APS	趙振賢	Chio Chan In	5766	APS	黃小寶	Wong Sio Pou
5732	APS	蘇志遠	Sou Chi Yun	5767	APS	伍淑華	Ng Sok Wa
5733	APS	吳月菊	Ng Ut Kok	5768	APS	黃耀光	Vong Io Kuong
5734	APS	郭玉明	Guo Yuming	5769	APS	區鎰燊	Au Iat San
5736	APS	李超強	Lei Chio Keong	5770	APS	林珍維	Lam Chan Wai
5737	APS	柯應欽	O Ieng Iam aliás Kha Eng Cheng	5772	APS	林玲	Lam Leng
5738	APS	李麗斯	Lei Lai Si	5774	APS	蘇用和	Su YongHe
5739	APS	雲少松	Wan Sio Chong	5775	APS	歐志偉	Ao Chi Wai
5740	APS	李文亮	Lei Man Leong	5776	APS	黃國樑	Wong Kuok Leong
5741	APS	關敏霞	Kuan Man Ha	5777	APS	張嘉欣	Cheong Ka Ian

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

5780	APS	卓超然	Cheok Chio In	5817	APS	方家傑	Fong Ka Kit
5781	APS	胡亮	Wu Leong	5818	APS	黃浩文	Wong Hou Man
5783	APS	梁婉兒	Leong Un I	5819	APS	林麗嬋	Lam Lai Sim
5784	APS	吳耀光	Wu Yaoguang	5820	APS	周鵬	Chao Pang
5785	APS	張可仁	Cheong Ho Ian	5821	APS	宋青敏	Song Cheng Man
5786	APS	莫綺雯	Mok I Man	5822	APS	林永安	Lam Weng On
5787	APS	唐彩霞	Tong Choi Ha	5823	APS	李領宜	Lei Leng I
5788	APS	鄧劍鋒	Tang Kim Fong	5824	APS	王珍雅	Wong Chan Nga
5789	APS	陳少真	Chan Sio Chan aliás Chan Mei I	5825	APS	陳秋	Chan Chao
5790	APS	庄鍛欽	Chong Tun Iam	5826	APS	張麗儀	Cheong Lai I
5791	APS	陳友諒	Chan Iao Leong	5827	APS	葉靜儀	Ip Cheng I
5792	APS	崔詠儀	Choi Veng I	5828	APS	黎瑞雄	Lai Soi Hong
5793	APS	陳月蘭	Chan Ut Lan	5829	APS	陳陽	Chan Ieong
5794	APS	潘錫祥	Pun Sek Cheong	5830	APS	陳金玲	Chan Kam Leng
5795	APS	陳碧欣	Chan Pek Ian	5831	APS	林永照	Lam Weng Chio
5796	APS	譚超平	Tam Chio Peng	5832	APS	黎玉娟	Lai Iok Kun
5798	APS	廖寶惠	Lio Pou Wai	5833	APS	黃志兵	Wong Chi Peng
5799	APS	鄧建新	Tang Kin San	5834	APS	蔡鳳蓮	Choi Fong Lin
5801	APS	余耀生	Yu Yiu Sang Sam	5835	APS	蔡勤儀	Choi Kan I
5802	APS	賴志煊	Lai Chi Hun	5836	APS	吳麗珊	Ng Lai San
5803	APS	郭平歡	Kuok Peng Fun	5839	APS	李美蓮	Lei Mei Lin Teresa
5805	APS	柯清煌	O Cheng Wong	5840	APS	葉浩然	Ip Hou In
5806	APS	陳漢星	Chan Hon Seng	5841	APS	林江紅	Lam Kong Hong
5808	APS	關毅文	Kuan Ngai Man	5843	APS	姚語超	Io U Chio
5809	APS	溫寶華	Wan Pou Wa	5844	APS	陳玉清	Chan Iok Cheng
5810	APS	羅恩妮	Lo Ian Nei	5845	APS	李金雁	Lei Kam Ngan
5811	APS	李漢宙	Lei Hon Chao	5846	APS	陳民彬	Chan Man Pan aliás Henry Chan
5812	APS	陳國寧	Chan Kuok Neng	5847	APS	金玲	Jin Ling
5813	APS	布國雄	Po Kok Hung	5848	APS	戴芳	Tai Fao
5814	APS	鄭子平	Cheang Chi Peng	5849	APS	余達波	Iu Tat Po
5815	APS	梁紀濯	Leong Kei Chok	5850	APS	徐祖輝	Choi Chou Fai
5816	APS	何彩琮	Ho Choi Keng	5856	APS	溫顏用	Wan Ngan Iong

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

5857	APS	鄭嘉宇	Cheng James	5891	APS	袁振源	Un Chan Un
5858	APS	馮燕芬	Fong In Fan	5893	APS	陳志亮	Chan Chi Leong aliás Fok Chi Leong
5859	APS	呂淑珍	Loi Sok Chan	5894	APS	梁惠嫻	Leong Wai Han
5860	APS	梁健陽	Leong Kin Ieong	5895	APS	蘇淑群	Sou Sok Kuan
5861	APS	許祥偉	Hoi Cheong Wai	5898	APS	甘美玲	Sandi Ligia Kam
5862	APS	蘇展鴻	So Chin Hong	5899	APS	鄭國賢	Zheng Guoxian
5864	APS	盧建萍	Lou Kin Peng	5900	APS	盧仕昌	Lou Si Cheong
5865	APS	周文德	Chao Man Tak	5901	APS	黃興華	Wong Heng Wa
5866	APS	岑煒康	Sam Wai Hong	5902	APS	黃東明	Wong Tong Meng
5867	APS	楊佩珍	Ieong Pui Chan	5903	APS	李錫英	Lei Kok Ieng
5868	APS	蕭凱茵	Sio Hoi Ian	5904	APS	李蓮英	Lei Lin Ieng
5869	APS	黃椿金	Wong Chon Kam	5905	APS	林秀金	Lam Sao Kam
5870	APS	梁歡娜	Leong Fun No	5906	APS	黃庭蕙	Vong Teng Wai
5871	APS	王雅寧	Wong Nga Neng	5907	APS	鄭偉成	Cheng Wai Seng
5872	APS	黎詠絲	Lai Weng Si	5908	APS	霍麗卿	Fok Lai Heng
5873	APS	許健靜	Hoi Kin Cheng	5909	APS	余國禎	Jiemy Indra Sunoto
5874	APS	龍家珍	Long Ka Chan	5910	APS	劉炳偉	Lau Peng Wai
5875	APS	蔡萬程	Choi Man Cheng	5911	APS	譚李淑美	Tam Lei Sok Mei
5876	APS	黃少虎	Wong Sio Fu	5912	APS	戴如蘭	Tai U Lan
5877	APS	陳宣宣	Chan Sun Sun	5913	APS	羅鳳珍	Lo Fong Chan
5878	APS	黃淑健	Wong Sok Kin	5914	APS	鄭艷芳	Cheang Im Fong
5879	APS	歐陽楚瑜	Ao Ieong Cho U	5915	APS	黃東權	Wong Tong Kun
5880	APS	林燕華	Lam In Wa	5916	APS	黃海船	Wong Hoi Sun
5881	APS	梁偉業	Leung Wai Ip	5917	APS	王凱華	Wong Hoi Wah
5882	APS	梁建寶	Leung Kin Pou	5918	APS	潘日昌	Pun Iat Cheong
5883	APS	阮潔玲	Un Kit Ling	5919	APS	姚凌斌	Io Leng Pan
5884	APS	龍成敏	Long Seng Man	5921	APS	方玉玲	Fong Iok Leng
5885	APS	杜燕群	Tou In Kuan	5922	APS	林建平	Lam Kin Peng
5886	APS	楊紅	Ieong Hong	5923	APS	張麗萍	Cheong Lai Peng
5887	APS	陳仕偉	Chan Si Wai	5924	APS	劉凱欣	Lau Hoi Ian
5888	APS	何彩霞	Ho Choi Ha	5925	APS	李嘉恬	Lei Ka Tim
5889	APS	吳國富	Ng Kuok Fu	5926	APS	何少圓	Ho Sio Un

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

5927	APS	鍾秋庭	Chong Chao Teng	5961	APS	張敏儀	Cheong Man I
5928	APS	張曉霞	Cheong Hio Ha	5962	APS	方少梅	Fong Sio Mui
5929	APS	余燕群	U In Kuan	5963	APS	楊綺芬	Yang Qifen
5932	APS	李勝旗	Lei Seng Kei	5964	APS	沈浪鶯	Sam Long Ang
5933	APS	麥錦鵬	Mak Kam Pang	5965	APS	關志雄	Kuan Chi Hong
5934	APS	黃少珍	Wong Sio Chan	5966	APS	李元章	Lei Un Cheong
5935	APS	伍玉婷	Ng Iok Teng	5967	APS	張子謙	Cheung Chi Him
5936	APS	周婉儀	Chao Un I	5968	APS	楊佩虹	Ieong Pui Hong
5937	APS	何少卿	Ho Sio Heng	5969	APS	吳峻	Wu Jun
5938	APS	高克非	Kou Hak Fei	5970	APS	何潔玲	Ho Kit Leng
5939	APS	郭惠琮	Kwok Wai Keng	5972	APS	陳素英	Chan Sou Ieng
5940	APS	莊麗玉	Chong Lai Iok	5973	APS	李愉青	Lei U Cheng aliás Li Yuqing
5941	APS	黃玉蘭	Wong Iok Lan	5974	APS	陳小戀	Chan Sio Lun
5942	APS	崔慧明	Choi Wai Meng	5975	APS	黎兆鴻	Lai Siu Hong
5943	APS	馮德耀	Fong Tac Io	5976	APS	鄭福星	Cheang Fok Seng
5944	APS	王芳	Wang Fang	5978	APS	鄭曉豐	Cheang Yiu Fung
5945	APS	陳福祺	Chan Fok Kei	5979	APS	黃文彬	Wong Man Pan
5946	APS	阮協星	Un Hip Seng aliás Ruan Xiexing	5980	APS	林水治	Lam Soi Chi
5947	APS	伍良勝	Ng Leong Seng	5981	APS	趙惠賢	Chio Wai In
5948	APS	黃志權	Wong Chi Kun	5982	APS	巫喜仙	Mou Hei Sin
5949	APS	張碧琮	Cheong Pek Keng	5983	APS	鄭紅冰	Maria Jose Cheang aliás Cheang Hong Ping
5950	APS	李偉強	Lei Wai Keong	5984	APS	楊珊秀	Ieong San Sao
5951	APS	傅肇銘	Fu Sio Meng	5985	APS	羅敏瑜	Lo Man U
5952	APS	周錦焯	Chao Kam Cheok	5986	APS	黃玉妹	Wong Iok Mui
5953	APS	賴智瑛	Lai Chi Ieng	5988	APS	梁耀華	Leong Io Wa
5954	APS	張清皇	Cheong Cheng Wong	5989	APS	陳子鍵	Chan Chi Kin
5955	APS	吳開添	Ng Hoi Tim	5990	APS	莫麗容	Mok Lai Iong
5956	APS	杜月珍	Tou Ut Chan	5991	APS	陳美玉	Chan Mei Iok
5957	APS	戴祖平	Tai Chou Peng	5992	APS	陳玉燕	Chan Iok In
5958	APS	韋佐良	Wai Cho Leong	5993	APS	陳清強	Chan Cheng Keong
5959	APS	陸國豪	Lu Guohao	5994	APS	鄭成云	Zheng Cheng Yun
5960	APS	潘翠珊	Pun Choi San				

保險代理人（個人）

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

5995	APS	關海燕	Kuan Hoi In	6008	APS	羅權漢	Lo Kun Hon
5996	APS	郭智敏	Kuok Chi Man	6010	APS	謝子猷	Che Chi Iao
5997	APS	李志琴	Lei Chi Kam	6011	APS	黃寶珊	Vong Pou San
5998	APS	黃澤坤	Vong Chak Kuan	6012	APS	湯國強	Tong Kuok Keong
5999	APS	陳學哲	Chan Hok Chit	6014	APS	陳健明	Chan Kin Meng
6000	APS	李珍儀	Lei Chan I	6015	APS	馮錫雄	Fong Seak Hong
6001	APS	吳庭輝	Ng Teng Fai	6017	APS	賴秋紅	Lai Chao Hong
6002	APS	林碧珊	Lam Pek San	6018	APS	梁惠玲	Leong Wai Leng
6003	APS	陳婉珍	Chan Un Chan	6019	APS	何靄茵	Ho Hoi Ian
6004	APS	陳淑萍	Chan Sok Peng	6021	APS	鄭仲	Cheang Chong
6005	APS	陳煌	Chan Wong	6022	APS	吳小虹	Ng Sio Hong
6006	APS	吳文央	Ng Man Ieong	6024	APS	麥瑞妹	Mak Soi Mui
6007	APS	孔惠鈺	Hong Wai Iok				

保險代理人（在澳門設立之法人）

Agentes de seguros (Pessoas colectivas constituídas em Macau)

0002	APC	萬利達貿易有限公司	Melita Trading Company Ltd.
0004	APC	興記行	Heng Kei Hong Lda.
0005	APC	聯邦有限公司	United Union Corporation Limited
0008	APC	南光貿易公司	Nam Kwong União Comercial e Industrial Lda.
0010	APC	世強行有限公司	Sai Keong Hong Co. Ltd.
0011	APC	殷理基洋行有限公司	H. Nolasco & Cia., Lda.
0013	APC	信輝有限公司	Son Fai Commerce Limited
0015	APC	國際銀行	Banco Luso Internacional S.A.R.L.
0019	APC	大豐銀行	Banco Tai Fung S.A.R.L.
0020	APC	美國銀行(澳門)股份有限公司	Bank of America (Macau) Ltd.
0021	APC	誠興銀行	Seng Heng Bank Limited
0022	APC	永亨銀行	Banco Weng Hang, S.A.
0028	APC	合群保險代理有限公司	Concord Mediação de Seguros, Limitada
0032	APC		Mediação de Seguros Assurance Appraisal (Macau), Lda.
0035	APC	光輝行地產物業管理有限公司	Kwong Fai Hong Land Property Management Co. Ltd.

保險代理人（在澳門設立之法人）

Agentes de seguros (Pessoas colectivas constituídas em Macau)

0036	APC	聯合保險代理有限公司	Agência de Seguros Alianca Limitada
0037	APC	寶頓保險顧問有限公司	Agência de Seguros Professional Consultant, Lda.
0038	APC	信科代理有限公司	PHA Insurance Agency Company Limited
0039	APC	日豐車行有限公司	Yat Fung Motors Limited
0040	APC	仁孚行有限公司	Zung Fu Motors (Macau) Ltd.
0044	APC	寶達保險顧問有限公司	Polestar Consultores de Seguros, Lda.
0047	APC	新順利汽車有限公司	San Son Lei — Companhia de Veículos Motorizados, Lda.
0049	APC	新宏益汽車有限公司	Automóveis Nova Vang Iek, Limitada
0050	APC	怡安保險代理(澳門)有限公司	Aon Insurance Agency (Macau) Ltd.
0051	APC	澳門商業銀行有限公司	Banco Comercial de Macau, S.A.
0052	APC	好利士洋行有限公司	Agência Comercial Macau Maritime Lda.
0056	APC	澳門華人銀行股份有限公司	Banco Chinês de Macau, S.A.
0057	APC	太平洋亞洲保險代理有限公司	Companhia de Pacific Asia Agente de Seguros Lda.
0058	APC	名揚保險顧問有限公司	Famous Insurance Consultant Limited
0059	APC	盈富理財顧問有限公司	Ieng Fu Consultadoria Financeira, Limitada
0060	APC	松竹行	Agência Comercial Shochiku
0061	APC	滙業銀行	Banco Delta Asia, S.A.R.L.
0062	APC	新成信有限公司	Companhia de San Seng Son Limitada
0063	APC	新雅保險代理有限公司	San Nga Pou Him Toi Lei Iau Han Cong Si

保險代理人（總公司設在外地的法人）

Agentes de seguros (Pessoas colectivas sediadas no exterior)

0002	APE	瑞太保險管理(香港)有限公司	Swiss Insurance Management (Hong Kong) Limited
0017	APE	中國銀行澳門分行	Bank of China Macau Branch
0018	APE	星展銀行（香港）有限公司，澳門分行	DBS Bank (Hong Kong) Limited, Macau Branch
0024	APE	澳門大西洋銀行	Banco Nacional Ultramarino, S.A.
0025	APE	滙豐銀行	The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
0028	APE	廣東發展銀行	Guangdong Development Bank
0030	APE	東亞銀行有限公司澳門分行	The Bank of East Asia Limited, Macau Branch
0031	APE	中國工商銀行澳門分行	Banco Industrial e Comercial da China Sucursal de Macau

保險經紀人（總公司設在外地的法人）
Corretores de seguros (Sediados no exterior)

0002	CRE	新鴻基保險顧問有限公司	Sun Hung Kai Insurance Consultants Limited
0004	CRE	中華保險顧問有限公司	CJM Insurance Brokers Limited
0005	CRE	德安保險有限公司	Nacora Insurance Brokers Limited
0007	CRE		Jardine Lloyd Thompson Limited
0011	CRE	滙豐保險顧問（亞太）有限公司	HSBC Insurance Brokers (Asia - Pacific) Limited
0012	CRE		Jardine Shuntak Insurance Brokers Limited
0014	CRE	新世界保險管理有限公司	New World Insurance Management Limited
0015	CRE	怡安保險顧問有限公司	Aon Hong Kong Limited

保險經紀人（開設於澳門）
Corretores de seguros (Constituídos em Macau)

0001	CRL	達信保險顧問（澳門）有限公司	Marsh Corretores de Seguros (Macau), Limitada
------	-----	----------------	---

二零零四年六月十七日於澳門金融管理局

行政委員會：

行政委員會主席：丁連星

行政委員：潘志輝

（是項刊登費用為\$73,037.00）

Autoridade Monetária de Macau, aos 17 de Junho de 2004.

Pel'O Conselho de Administração:

O Presidente: Anselmo Teng.

O Administrador: António Félix Pontes.

(Custo desta publicação \$ 73 037,00)

第 014/2004-AMCM 號通告

事項：公佈澳門金融管理局認為合資格的實體名單及成績等級以免除保險中介人考試

根據經六月二十八日第27/2001號行政法規第一條修改的六月五日第 38/89/M 號法令第四十三條的規定，澳門金融管理局須於每年六月在《澳門特別行政區公報》上公佈該局認為合資格的實體名單，以及由該局訂定的成績等級，以免除為取得從事保險中介業務的許可所要求的考試；

澳門金融管理局現訂定：

1. 為免除給予從事保險中介業務的許可所要求的考試，投考人須提交由以下實體發出符合以下成績等級的證書：

— Chartered Insurance Institute (ACII/FCII)的“Associate”或“Fellow”資格；

Aviso n.º 014/2004-AMCM

Assunto: Lista de entidades consideradas qualificadas pela AMCM e níveis de aproveitamento para efeitos de dispensa de provas para mediadores de seguros

De acordo com o disposto no artigo 43.º do Decreto-Lei n.º 38/89/M, de 5 de Junho, com a redacção dada pelo artigo 1.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2001, de 28 de Junho, a AMCM publica no *Boletim Oficial*, no mês de Junho de cada ano, a lista das entidades consideradas qualificadas pela AMCM e os níveis de aproveitamento definidos por esta, tendo em vista a dispensa da prestação de provas exigidas para a obtenção de autorização para o exercício da mediação de seguros;

Determina-se o seguinte:

1. Para efeitos de dispensa da prestação de provas exigidas para a concessão de autorização para o exercício da mediação de seguros, o candidato deve apresentar um certificado comprovando que é detentor do grau de aproveitamento abaixo mencionado emitido pelas respectivas entidades:

— «Associate» ou «Fellow» do Chartered Insurance Institute (ACII/FCII);

— Australian and New Zealand Institute of Insurance and Finance (ANZIIF(Affiliate)/ANZIIF(Associate)/ANZIIF(Fellow))的“Affiliate”、“Associate”或“Fellow”資格；

— Life Management Institute (FLMI)的“Fellow”資格；

— Chartered Life Underwriter (CLU)的證書；

— Chartered Property Casualty Underwriter (CPCU)的證書；

— Institute of Actuaries of England (FIA)的“Fellow”資格；

— Faculty of Actuaries of Scotland (FFA)的“Fellow”資格；

— Institute of Actuaries of Australia (FIAA)的“Fellow”資格；

— Society of Actuaries of the United States of America (FSA)的“Fellow”資格。

— 澳門金融學會 (IFF) 的證書，“A”級成績（最少90%）。

2. 由澳門金融管理局認為合資格的其他學術或專業實體發出的證書亦可接受，但投考人必須獲得最高的成績等級。

二零零四年六月二十四日於澳門金融管理局

行政委員會：

主席：丁連星

委員：潘志輝

（是項刊登費用為 \$2,349.00）

告 示

茲公佈：澳門金融管理局對“Agência Comercial World Index, Limitada”及對Ho Wai Shek先生提起第002/2004號違法行為程序。理由是該公司違反了七月五日第32/93/M號法令第一百二十二條第二款b項的規定，另根據該法規第一百二十四條第四款的規定，亦同時對Ho Wai Shek先生（持香港居民身份證，編號E037716（7））提起上述違法行為程序。現根據上述法規第一百三十一條第四款的規定，自本告示在《澳門特別行政區公報》上刊登之日起計三十日為通知期，通知上述違法者於告示期限告滿後十日內提出書面辯護，並可附同或申請相關的證據方法。

為著有關效力，現通知有關人士可於正常辦公時間內，到位於澳門東望洋斜巷24至26號澳門金融管理局大樓查閱卷宗。

— «Affiliate» ou «Associate» ou «Fellow» do Australian and New Zealand Institute of Insurance and Finance (ANZIIF (Affiliate)/ANZIIF (Associate)/ANZIIF (Fellow));

— «Fellow» do Life Management Institute (FLMI);

— Certificado do Chartered Life Underwriter (CLU);

— Certificado do Chartered Property Casualty Underwriter (CPCU);

— «Fellow» do Institute of Actuaries of England (FIA);

— «Fellow» do Faculty of Actuaries of Scotland (FFA);

— «Fellow» do Institute of Actuaries of Australia (FIAA);

— «Fellow» do Society of Actuaries of the United States of America (FSA); e

— Certificado, com nível «A» (mínimo de 90%), do Instituto de Formação Financeira (IFF).

2. Poderão, ainda, ser aceites certificados emitidos por outras entidades académicas ou profissionais que a AMCM considere qualificadas, desde que o candidato tenha obtido o grau mais elevado de aproveitamento.

Autoridade Monetária de Macau, aos 24 de Junho de 2004.

Pel'O Conselho de Administração:

Presidente, Anselmo Teng.

Administrador, António José Félix Pontes.

（Custo desta publicação \$ 2 349,00）

Éditos

Faz-se público que, tendo sido instaurado o processo de infração n.º 002/2004 pela Autoridade Monetária de Macau, contra a sociedade «Agência Comercial World Index, Limitada», por violação da alínea b) do n.º 2 do artigo 122.º do Decreto-Lei n.º 32/93/M, de 5 de Julho, e, solidariamente, contra Ho Wai Shek, portador do Bilhete de Identidade de Residente de Hong Kong n.º E037716(7), ao abrigo do disposto no n.º 4 do artigo 124.º do mesmo diploma legal, correm éditos de trinta dias, contados da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial*, notificando os infractores para, no prazo de dez dias, depois de findo o dos éditos, deduzir, por escrito, a defesa, bem como juntar ou requerer os meios de prova que entender, nos termos do n.º 4 do artigo 131.º do diploma citado.

Para os devidos efeitos, informa-se que o processo pode ser consultado pelos interessados, no Edifício-Sede desta Autoridade, sito na Calçada do Gaio, n.ºs 24-26, em Macau, durante o horário normal de expediente.

二零零四年六月二十四日於澳門金融管理局

行政委員會：

委員：潘志輝

盧文輝

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

Autoridade Monetária de Macau, aos 24 de Junho de 2004.

Pel'O Conselho de Administração:

O Administrador, António Félix Pontes.

O Administrador, Rufino de Fátima Ramos.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

澳門保安部隊事務局

公 告

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制第一職階一等資訊助理技術員一缺，經於二零零四年六月二日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件、有限制方式進行普通晉升開考之開考公告。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款規定，投考人臨時名單已張貼於澳門保安部隊事務局大堂，以供參閱。

二零零四年六月十六日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：首席資訊技術員 馮敏

委員：首席技術輔導員 伍桂玲

候補委員：二等資訊技術員 馮志祥

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncio

Do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico auxiliar de informática de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 22, II Série, de 2 de Junho de 2004.

Nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, a lista provisória do candidato encontra-se afixada no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, a fim de ser consultada.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 16 de Junho de 2004.

O Júri:

Presidente: Fong Man, técnica de informática principal.

Vogal: Ng Kai Leng, adjunto-técnico principal.

Vogal suplente: Fong Chi Cheong, técnico de informática de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

治安警察局

通 告

按照保安司司長於二零零四年六月九日所作之批示，由本通告刊登於《澳門特別行政區公報》日起計算十日內，開考男性、女性普通或直線職程之高級警員升級課程之錄取考試，以填補該職級中男性 30 個及女性 24 個之空缺。

是次升級課程的有效期為一年，自該晉升課程完結後之翌日起計算。

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Aviso

Autorizado por despacho de 9 de Junho de 2004, do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, encontra-se aberto o concurso de admissão ao curso de promoção a guarda-ajudante da carreira ordinária ou de linha masculina e feminina, com vista ao preenchimento de trinta lugares masculinos e vinte e quatro lugares femininos, pelo prazo de dez dias, a contar da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

O prazo de validade do respectivo curso de promoção é de um ano, a contar do primeiro dia imediato posterior ao termo do curso.

二零零四年六月二十一日於治安警察局

代局長 李小平副警務總監

(是項刊登費用為 \$881.00)

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 21 de Junho de 2004.

O Comandante, substituto, *Lei Siu Peng*, superintendente.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

衛生局

通告

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款規定公佈，衛生局為填補人員編制專業技術員組別第一職階第三職等首席助理技術員十四缺開考的臨時名單已張貼於本局行政大樓一樓衛生局人事處，該開考通告已於二零零四年五月十九日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登。

二零零四年六月七日於衛生局

典試委員會：

主席：林玉嫻

正選委員：羅碧嫻

黃寶琪

(是項刊登費用為 \$832.00)

衛生局為填補人員編制專業技術員組別第一職階第二職等一等助理技術員一缺，於二零零四年五月十九日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登以文件審閱及有限制方式進行一般晉升開考公告。本局現公佈是次開考沒有投考人。

二零零四年六月十一日於衛生局

局長 瞿國英

(是項刊登費用為 \$460.00)

因本局文誤，使刊登於二零零四年六月十六日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組內，有關透過一般晉升開考方式，以填補衛生局人員編制護理職程第一職階第二職等高級護士八十七缺之評該成績表內容有不正確之處，茲更正如下：

原文：

“85.° 張善涇 5,7 c)”

應為：

“85.° 張倩涇 5,7 c)”。

二零零四年六月十七日於衛生局

局長 瞿國英

(是項刊登費用為 \$607.00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Avisos

Nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), faz-se público que se encontra afixada, na Divisão de Gestão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no 1.º andar do edifício desta Direcção de Serviços, a lista provisória do concurso comum para o preenchimento de catorze vagas de técnico auxiliar principal, grau 3, 1.º escalão, do grupo de técnico-profissional do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 19 de Maio de 2004.

Serviços de Saúde, aos 7 de Junho de 2004.

O Júri:

Presidente: Lam Ioc Sim.

Primeiro-vogal efectivo: Lo Pek Han.

Segundo-vogal efectivo: Vong Pou Kei.

(Custo desta publicação \$ 832,00)

Para os devidos efeitos se declara que o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico auxiliar de 1.ª classe, grau 2, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 19 de Maio de 2004, ficou deserto.

Serviços de Saúde, aos 11 de Junho de 2004.

O Director dos Serviços, *Koi Kuok Ieng*.

(Custo desta publicação \$ 460,00)

Por ter saído inexacta a lista classificativa publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24, II Série, de 16 de Junho de 2004, referente ao concurso comum, de acesso, para o preenchimento de oitenta e sete vagas de enfermeiro-graduado, grau 2, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro dos Serviços de Saúde, se rectifica:

Onde se lê: «85.° 張善涇 5,7 c)»

deve ler-se: «85.° 張倩涇 5,7 c)».

Serviços de Saúde, aos 17 de Junho de 2004.

O Director dos Serviços, *Koi Kuok Ieng*.

(Custo desta publicação \$ 607,00)

旅 遊 局

名 單

為填補旅遊局人員編制內資訊人員組別高級資訊技術員職程之第三職階一等高級資訊技術員一缺，經於二零零四年五月二十七日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以文件審查、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公布報考人臨時名單如下：

准考人：

許耀明

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

二零零四年六月十日於旅遊局

典試委員會：

主席：發出執照暨稽查廳代廳長 陳露

委員：顧問高級資訊技術員 麥肇生

顧問高級技術員 Luís Alexandre Cortez da Cunha de Herédia

(是項刊登費用為 \$1,253.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Lista

Provisória do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de informática de 1.ª classe, 3.º escalão, da carreira de técnico superior de informática, do grupo de pessoal de informática do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 21, II Série, de 27 de Maio de 2004:

Candidato admitido:

Hoi Io Meng.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 10 de Junho de 2004.

O Júri:

Presidente: Chan Lou, chefe do Departamento de Licenciamento e Inspeção, substituta.

Vogais: Mak Sio Sang aliás José Clemente Mak, técnico superior de informática assessor; e

Luís Alexandre Cortez da Cunha de Herédia, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 1 253,00)

社 會 工 作 局

名 單

社會工作局為填補人員編制內主任翻譯員第一職階一缺，經於二零零四年四月二十八日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公佈報考人評核成績如下：

合格報考人：分

陳葉端 8.42

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的，經十二月二十八日第62/98/M號法令所修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條規定，報考人可於本名單刊登日起十個工作日內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零零四年六月十四日社會文化司司長之批示確認)

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Lista

Classificativa do candidato ao concurso documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 17, II Série, de 28 de Abril de 2004:

Candidato aprovado: valores

Chan Ip Seong 8,42

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Junho de 2004).

二零零四年六月九日於社會工作局

典試委員會：

主席：廳長 張惠芬

委員：廳長 張鴻喜

主任翻譯員 Ana Maria Cheng da Rosa

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

Instituto de Acção Social, aos 9 de Junho de 2004.

O Júri:

Presidente: Cheong Wai Fan, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Zhang Hong Xi, chefe de departamento; e

Ana Maria Cheng da Rosa, intérprete-tradutora chefe.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

澳門格蘭披治大賽車委員會

公 告

澳門特別行政區政府透過澳門格蘭披治大賽車委員會公開宣布，根據社會文化司司長於二零零四年六月二十一日作出的批示，現就第五十一屆澳門格蘭披治大賽車“使用的機動車輛、輪胎和零配件提供運輸服務”的判給作公開招標。

有關招標程序文件，包括招標方案、承投規則及相關輔助文件，存於澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓一樓進行招標程序的澳門格蘭披治大賽車委員會。有意者可於提交投標書的截止日期前，於辦公日和辦公時間內前往查閱招標程序文件，及得以澳門幣貳百元（\$200.00），取得有關程序文件的副本。

底價：不設底價

臨時保證金：澳門幣伍萬元（\$50,000.00），以銀行擔保方式提供，或以現金存款方式直接交予旅遊局（行政暨財政處）或透過大西洋銀行存款於旅遊基金之收入之帳戶中。

確定保證金：金額相當於判給總價百分之四。

提交投標書之地點、日期及時限：直至二零零四年七月二十日下午五時三十分前，遞交至澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓一樓澳門格蘭披治大賽車委員會。

開標地點、日期及時間：二零零四年七月二十一日上午十一時，於澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓一樓澳門格蘭披治大賽車委員會。

二零零四年六月二十四日於澳門格蘭披治大賽車委員會

協調員 安棟樑

(是項刊登費用為 \$1,703.00)

COMISSÃO DO GRANDE PRÉMIO DE MACAU

Anúncio

A Região Administrativa Especial de Macau, através da Comissão do Grande Prémio de Macau, faz público que, de acordo com o despacho de 21 de Junho de 2004, do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, se encontra aberto o concurso público para adjudicação do serviço de fornecimento do transporte de veículos motorizados, pneus e sobressalentes destinados ao 51.º Grande Prémio de Macau.

O processo do concurso, incluindo o programa do concurso, o caderno de encargos e demais documentos complementares, encontra-se patente na Comissão do Grande Prémio de Macau, sita na Avenida da Amizade, n.º 207, Edifício do Grande Prémio, 1.º andar, onde correrá o processo do concurso. Nos dias úteis e durante o horário normal de expediente pode ser examinado o processo do concurso e levantadas cópias até ao termo do prazo de apresentação das propostas, mediante o pagamento de \$ 200,00 (duzentas patacas).

Preço base: não há.

Caução provisória: \$ 50 000,00 (cinquenta mil patacas), a prestar mediante garantia bancária ou depósito em dinheiro, efectuada directamente na Direcção dos Serviços de Turismo (Divisão Administrativa e Financeira), ou no Banco Nacional Ultramarino através de depósito à ordem das Receitas do Fundo de Turismo.

Caução definitiva: 4% do preço total de adjudicação.

Local, dia e hora limite de apresentação de propostas: Comissão do Grande Prémio de Macau, sita em Macau, na Avenida da Amizade, n.º 207, Edifício do Grande Prémio, 1.º andar, até às 17,30 horas do dia 20 de Julho de 2004.

Local, dia e hora do acto público do concurso: Comissão do Grande Prémio de Macau, sita em Macau, na Avenida da Amizade, n.º 207, Edifício do Grande Prémio, 1.º andar, pelas 11,00 horas do dia 21 de Julho de 2004.

A Comissão do Grande Prémio de Macau, aos 24 de Junho de 2004.

O Coordenador, *João Manuel Costa Antunes*.

(Custo desta publicação \$ 1 703,00)

港 務 局

CAPITANIA DOS PORTOS

名 單

Lista

港務局為填補人員編制內管輪職程第一職階大管輪四缺，經於二零零四年三月三十一日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以考核方式進行限制性普通晉升開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 劉瑩坡	7.71
2.º 招永林	7.33
3.º 李錦昌	7.24
4.º 霍樹根	7.23
5.º 梁耀明	7.10
6.º 黎桂森	6.97
7.º 陳少輝	6.96
8.º 洪華基	6.95
9.º 古國維	6.84
10.º 李錦漢	6.19
11.º 吳國深	5.60

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經運輸工務司司長於二零零四年六月十六日批示確認)

二零零四年六月三日於港務局

典試委員會：

主席：處長 唐玉萍

委員：代廳長 葉華雄

處長 列偉

(是項刊登費用為 \$1,683.00)

公 告

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款規定，現把填補本局人員編制內行政人員組別第一職階首席行政文員四缺，以審查文件方式進行限制性普通晉升開考的報考人臨時名單，張貼於媽閣斜坡港務局（水師廠）行政

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, com prestação de provas, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de mecânico marítimo, 1.º escalão, na carreira de mecânico marítimo do quadro de pessoal da Capitania dos Portos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 31 de Março de 2004:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Lau Ieng Po	7,71
2.º Chiu Weng Lam	7,33
3.º Lei Kam Cheong	7,24
4.º Fok Su Kan	7,23
5.º Leong Iu Meng	7,10
6.º Lai Kuai Sam	6,97
7.º Chan Sio Fai	6,96
8.º Hong Wa Kei	6,95
9.º Ku Kuok Wai	6,84
10.º Lei Kam Hon	6,19
11.º Ung Koc Sam	5,60

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 16 de Junho de 2004).

Capitania dos Portos, aos 3 de Junho de 2004.

O Júri:

Presidente: Tong Iok Peng, chefe de divisão.

Vogais: Ip Va Hung, chefe de departamento, substituto; e

Lit Wai, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 683,00)

Anúncios

Torna-se público que se encontra afixada, no Departamento de Administração e Gestão/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal da Capitania dos Portos, sita na Rampa da Barra (Quartel dos Mouros), a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de quatro vagas de oficial administrativo principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal administrativo do quadro de pessoal desta Capitania, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 23, II Série, de 9

暨管理廳/行政處/人事科。其開考公告已刊登於二零零四年六月九日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組內。

按照上述通則第五十七條第五款規定，該名單被視為確定名單。

二零零四年六月二十一日於港務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$930.00)

現根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》規定，通過審查文件方式為本局之公務員進行限制性普通晉升開考，以填補港務局人員編制內行政人員組別第一職階一等文員四缺。

上述開考通告已張貼於媽閣斜坡港務局（水師廠）行政暨管理廳/行政處/人事科，報考申請應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

二零零四年六月二十三日於港務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$852.00)

de Junho de 2004, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Capitania dos Portos, aos 21 de Junho de 2004.

A Directora, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 930,00)

Torna-se público que se encontra afixado, no Departamento de Administração e Gestão/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal da Capitania dos Portos, sita na Rampa da Barra (Quartel dos Mouros), o aviso de abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos funcionários desta Capitania, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de quatro vagas de primeiro-oficial, 1.º escalão, do grupo de pessoal administrativo do quadro de pessoal da Capitania dos Portos, sendo o prazo para a apresentação de candidaturas de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Capitania dos Portos, aos 23 de Junho de 2004.

A Directora, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

政府船塢

名單

政府船塢為填補人員編制高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺，經於二零零四年五月五日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：分

黃振方 7.87

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經運輸工務司司長於二零零四年六月十六日的批示確認)

OFICINAS NAVAIS

Lista

Classificativa do único candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal das Oficinas Navais, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, II Série, de 5 de Maio de 2004:

Candidato aprovado: valores

Wong Chan Fong 7,87

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 16 de Junho de 2004).

二零零四年六月二十一日於政府船塢

Oficinas Navais, aos 21 de Junho de 2004.

典試委員會：

O Júri:

主席：何蔣祺

Presidente: Ho Cheong Kei.

委員：卓凱榮

Vogais: Cheok Hoi Veng; e

楊振雄

Yeung Chan Hong.

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一公證署

1.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

Associação Geral dos Proprietários de
Taxis de Macau

為公佈之目的，茲證明上述社團修改章程文本自二零零四年六月二十三日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號43/2004，有關的條文內容如下：

第一章

總則

第一條——中文名稱為：“澳門的士總商會”，中文拼音為“Ou Mun Tek Si Chong Seong Vui”，葡文名稱為：“Associação Geral dos Proprietários de Taxis de Macau”，以下簡稱“本會”。

會徽：採用以下圖案作為會徽。



本會設於澳門比厘喇馬忌士街45至47號源威大廈一樓A及B座。

第二條——本會以熱愛祖國，維護會員行業正當權益，辦好福利事業為宗旨。

第二章

會員

第三條——凡在澳門（氹仔、路環）經營之的士商人及從業員，均可申請加入本會為會員。

第四條——凡志願參加本會者，需填寫入會申請表（附一時正面半身相片兩張）及繳交一次性入會基金一百二十元正。經理事會審查通過，方得成為永遠會員。

第五條——凡會員入會滿六十天後，有下列權利：

1. 選舉權及被選舉權。
2. 向本會會務提出建議和批評權。
3. 享受本會舉辦的一切福利之權。
4. 無需繳納年費或月費。

第六條——本會會員應有下列義務：

1. 遵守會章，執行本會一切決議。
2. 推動會務的發展及促進會員間之互助合作。
3. 繳納入會基金。
4. 如遺失會員証，必須返會報告，以便註銷及補發，並繳納補發証件之工本費用三十元正。

第七條——本會會員如有違反會章，或借本會名義，向外招搖以圖私利，破壞本會名譽者，經規勸無效，將按情節輕重，加以處理或開除會籍。

第三章

組織和職權

第八條——本會以民主集中制（以少數服從多數，個人服從集體），為最高組織原則。

第九條——本會以會員大會為最高權力機構，設有會長一人，副會長三人，秘書一人。任期三年，連選得連任。

會員大會由理事會召集，每一年舉行一次，設臨時正、副主席及秘書一名所組成，由出席會員大會會員以表決方式選舉產生，臨時主席負責主持會議。

其職權如下：

1. 制定或修改會章。
2. 選舉新一屆理監事。
3. 制定會務方針，決定本會重要事項。
4. 審查會務及財務工作。

第十條——理事會為本會執行機構，理事會成員為十九至三十一人，總人數須為單數。由選舉委員會提名若干會員為理事候選人，經會員大會以不記名投票方式產生。

其職權如下：

1. 執行會員大會之決議。
2. 計劃發展會務。
3. 向會員大會報告會務工作及提出建議。
4. 召開會員大會。
5. 指定常務理事處理本會名義下之物業買賣；制訂和簽署契約等手續。但該項指定必須經理事會議，及需出席會議理事人數之半數以上簽名同意，方為有效。

第十一條——理事會設理事長一人，下設副理事長，秘書處、總務部、聯絡部、康樂部、財務部、福利部、稽核部、公關部等各部門主管，由理事會推選產生。